

ДОГОВОР

**корреспондентского счета в российских рублях
кредитной организации, созданной в
соответствии с законодательством иностранного
государства и имеющей местонахождение за
пределами территории РФ**

№ _____

г. Москва “___” _____ 20__ г.

Публичное акционерное общество
«ТРАНСКАПИТАЛБАНК», именуемый в
дальнейшем **БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ**, в лице
Заместителя Председателя Правления Ширинской
Елены Борисовны, действующей на основании
Доверенности № 01-06/1056 от 13.12.2017 года, с
одной стороны, и

именуемый в дальнейшем **БАНК-РЕСПОНДЕНТ**, в
лице _____,
действующий на основании

_____, с другой стороны,
именуемые в дальнейшем “**СТОРОНЫ**“, а каждый в
отдельности - “**СТОРОНА**“, заключили настоящий
Договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. **СТОРОНЫ** устанавливают
корреспондентские отношения с целью
совершенствования системы межбанковских
расчетов и повышения качества обслуживания
клиентов.

1.2. В рамках настоящего Договора **БАНК-
КОРРЕСПОНДЕНТ** открывает **БАНКУ-
РЕСПОНДЕНТУ** корреспондентский счет в рублях
Российской Федерации №
_____ (далее – «Счет») и
проводит по Счету операции в соответствии с
законодательством Российской Федерации,
нормативными актами Банка России и настоящим
Договором.

1.3. Все условия открытия и ведения
корреспондентского счета/счетов,
регламентируемые настоящим Договором,
равнообязательны для Сторон в отношении каждого
Счета.

AGREEMENT

**of the correspondent account in Russian
Rubles for a credit organization established in
accordance with the law of the foreign state
and located outside the territory of the Russian
Federation**

No. _____

Moscow “___” _____ 20__

TRANSKAPITALBANK, hereinafter referred to
as **CORRESPONDENT BANK**, represented by
Deputy Chairman of the Management Board
Elena B. Shirinskaya, acting under Power of
Attorney No. 01-06/1056 as of 13.12.2017, on the
one hand, and _____,

hereinafter referred to as “**RESPONDENT
BANK**”, represented by

_____, acting under

_____ on the other hand, hereinafter referred to as
“**PARTIES**”, and each of them separately -
“**PARTY**”, have concluded the present Agreement
as follows:

1. SUBJECT OF THE AGREEMENT

1.1. **PARTIES** establish correspondent
relationship in order to develop the interbank
payments system and improve the quality of the
customer service.

1.2. Under the present Agreement the
CORRESPONDENT BANK opens for the
RESPONDENT BANK a correspondent account
in Russian Rubles No. _____
(hereinafter – “Account”) and carries out
operations in accordance with the legislation of
the Russian Federation, regulatory acts of the
Bank of Russia and the present Agreement.

1.3 All terms and conditions of the correspondent
account/accounts opening and maintenance
regulated by this Agreement are equally binding
for the Parties with respect to each Account.

2. ПОРЯДОК ОТКРЫТИЯ КОРРЕСПОНДЕНТСКОГО СЧЕТА

2.1. Для открытия Счета БАНК-РЕСПОНДЕНТ предоставляет БАНКУ-КОРРЕСПОНДЕНТУ необходимый комплект документов (Приложение № 1 к настоящему Договору).

2.2. При соответствии документов установленным требованиям настоящего Договора БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ в течение 3 (Трех) рабочих дней с даты предоставления полного пакета документов открывает Счет и направляет в адрес БАНКА-РЕСПОНДЕНТА следующие документы:

- Письмо-извещение об открытии счета с указанием номера Счета;
- Подписанный экземпляр настоящего Договора с указанием номера Счета;

2.3. БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ вправе потребовать у БАНКА-РЕСПОНДЕНТА предоставления дополнительных документов в случае изменения законодательства Российской Федерации в части, касающейся банковской деятельности.

3. СРЕДСТВА ПЕРЕДАЧИ ИНФОРМАЦИИ

3.1. Обмен информацией при проведении расчетных операций между БАНКОМ-КОРРЕСПОНДЕНТОМ и БАНКОМ-РЕСПОНДЕНТОМ производится по согласованной СТОРОНАМИ технологии электронного документооборота с применением ключеванных сообщений или систем шифрования и ЭП (электронной подписи). При этом распоряжение денежными средствами, находящимися на Счете, осуществляется исключительно с использованием аналога собственноручной подписи, с применением ключеванных сообщений или систем шифрования и ЭП, направляемых посредством телекоммуникационных каналов связи согласно условиям настоящего Договора.

3.2. Получение посредством телекоммуникационных каналов связи сообщений, заверенных верными ключами или подписанных ЭП, юридически эквивалентно получению документов на бумажных носителях, заверенных подписями уполномоченных лиц и оттиска печати в соответствии с альбомом образцов подписей, представленным в БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ, имеющих доказательную силу в суде.

3.3. При использовании электронных каналов связи СТОРОНЫ признают достоверным время

2. PROCEDURE OF THE CORRESPONDENT ACCOUNT OPENING

2.1. In order to open the Account the RESPONDENT BANK provides the CORRESPONDENT BANK with a required set of documents (Annex No. 1 to the present Agreement).

2.2. If the submitted documents comply with the requirements established in the present Agreement, the CORRESPONDENT BANK within 3 (three) business days following the date of the submission of the full package of documents opens the Account and sends the following documents to the RESPONDENT BANK:

- Notification letter about the account opening indicating the Account number;
- The signed hard copy of the present Agreement indicating the Account number.

2.3. CORRESPONDENT BANK has the right to request submission of additional documents from the RESPONDENT BANK in case amendments to the legislation of the Russian Federation with regard to banking activities occur.

3. MEANS OF DATA COMMUNICATION

3.1. While conducting settlement operations on the Account, information exchange between the CORRESPONDENT BANK and the RESPONDENT BANK is carried out using the electronic document management technology agreed by the PARTIES with application of authenticated messages or encryption systems and electronic digital signature. Management of funds on the Account is carried out exclusively with equivalent of handwritten signature with application of authenticated messages or encryption systems and electronic digital signature, sent via telecommunication channels according to the conditions of the present Agreement.

3.2. Receipt of duly tested (authenticated) messages or messages signed by electronic digital signature via telecommunication channels is legally equivalent to the receipt of the documents in hard copy, certified by the signatures of the authorized persons and impression of the seal in accordance with the authorized signature list submitted to the CORRESPONDENT BANK, having the evidential effect in court.

3.3. While using the electronic communication channels, the PARTIES recognize valid the time

поступления информации друг от друга, переданной по электронным системам связи, фиксируемое в протоколах приема-передачи информации.

3.4. БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ может осуществлять обмен электронными документами с БАНКОМ-РЕСПОНДЕНТОМ посредством системы «Интернет-Банк iBank 2» с использованием ЭП. Подключение к данной системе оформляется путем заключения отдельного договора между БАНКОМ-КОРРЕСПОНДЕНТОМ и БАНКОМ-РЕСПОНДЕНТОМ.

3.5. В случае использования в качестве средства связи системы SWIFT СТОРОНЫ осуществляют обмен ключами аутентификации в соответствии с принятыми правилами системы SWIFT.

3.6. В случае использования в качестве средства связи системы TELEX телексы и инструкции по их применению выдаются уполномоченному лицу БАНКА-РЕСПОНДЕНТА по предъявлении доверенности на их получение или направляются в адрес БАНКА-РЕСПОНДЕНТА специальной почтой.

3.7. СТОРОНЫ пришли к соглашению считать основным средством связи (нужное указать):

SWIFT	
TELEX	
«Интернет-Банк iBank 2»	

4. ПОРЯДОК ВЕДЕНИЯ КОРРЕСПОНДЕНТСКОГО СЧЕТА

4.1. При осуществлении операций по Счету СТОРОНЫ руководствуются действующим законодательством Российской Федерации, нормативными актами Банка России, настоящим Договором и Тарифами комиссионного вознаграждения ТКБ БАНК ПАО за услуги, предоставляемые кредитным организациям (далее по тексту – Тарифы). Тарифы могут быть изменены БАНКОМ-КОРРЕСПОНДЕНТОМ в одностороннем порядке с направлением уведомления БАНКУ-РЕСПОНДЕНТУ о соответствующих изменениях по согласованному в п. 3.7. настоящего Договора каналам связи.

4.2. Порядок и сроки зачисления денежных средств, поступающих на Счет:

4.2.1. Зачисление денежных средств на Счет БАНКА-РЕСПОНДЕНТА по операциям, разрешенным действующим законодательством Российской Федерации, происходит в день поступления соответствующей суммы на счет БАНКА-КОРРЕСПОНДЕНТА на основании подтверждающего документа, содержащего полные

of receipt of information from each other transmitted via electronic systems of communication that was registered in receipt-transmit information protocols.

3.4. CORRESPONDENT BANK may carry out exchange of electronic documents with the RESPONDENT BANK by means of “Internet-Bank iBank2” using electronic digital signature. Access to this system is provided by concluding a separate agreement between the CORRESPONDENT BANK and the RESPONDENT BANK.

3.5. In case of using the SWIFT System as means of communication the PARTIES exchange authentication keys in accordance with the existing rules of the SWIFT system.

3.6. In case of using TELEX as means of communication, telex keys and instructions of their use are given to the authorized person of the RESPONDENT BANK upon presentation of the Power of Attorney for their receipt, or they are sent to the address of the RESPONDENT BANK by special post service.

3.7. PARTIES have agreed that the following means of communication will be considered as main (please indicate):

SWIFT	
TELEX	
«Internet-Bank iBank 2»	

4. PROCEDURE OF MAINTAINING OF THE CORRESPONDENT ACCOUNT

4.1. While carrying out transactions on the Account, the PARTIES refer to the existing legislation of the Russian Federation, regulatory acts of the Bank of Russia, the present Agreement and the Tariffs (commission fees) of TRANSKAPITALBANK for the services provided to credit organizations (hereinafter – Tariffs). Tariffs can be amended by the CORRESPONDENT BANK unilaterally with a notification of the RESPONDENT BANK about such amendments via communication channels agreed in Clause 3.7. of the present Agreement.

4.2. Procedure and terms of crediting of incoming funds to the Account:

4.2.1. Crediting of the funds to the Account of the RESPONDENT BANK resulting from operations allowed by the existing legislation of the Russian Federation is carried out on the date of crediting of the relevant amount to the account of the CORRESPONDENT BANK basing on the confirming document that contains full and

и правильные реквизиты БАНКА-РЕСПОНДЕНТА.

4.2.2. Платежи, поступающие в адрес БАНКА-РЕСПОНДЕНТА, а также его клиентов, БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ зачисляет на Счет без предварительного согласования с БАНКОМ-РЕСПОНДЕНТОМ.

4.2.3. В случае ошибочного зачисления на Счет денежных средств БАНК-РЕСПОНДЕНТ заранее дает акцепт (согласие) БАНКУ-КОРРЕСПОНДЕНТУ на списание со Счета без его дополнительного распоряжения ошибочно зачисленной суммы с предварительным уведомлением об этом БАНКА-РЕСПОНДЕНТА по согласованным в п.3.7. настоящего Договора каналам связи. Ошибочно зачисленными считаются зачисленные на Счет суммы, документы к которым не соответствуют реквизитам Счета. В случае обнаружения ошибочно зачисленных на Счет сумм БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ обязан сообщить об этом БАНКУ-РЕСПОНДЕНТУ.

В случае, если по причине недостаточности денежных средств на Счете БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ не может списать ошибочно зачисленные средства, БАНК-РЕСПОНДЕНТ обязан вернуть БАНКУ-КОРРЕСПОНДЕНТУ ошибочно зачисленные на Счет средства не позднее дня, следующего за днем получения уведомления, а также в случае их самостоятельного обнаружения.

4.3. Порядок и сроки списания денежных средств со Счета:

4.3.1. Списание средств со Счета производится в пределах кредитового остатка средств на соответствующем Счете по распоряжению БАНКА-РЕСПОНДЕНТА, переданному по согласованному в п.3.7 настоящего Договора каналу связи, за исключением случаев, предусмотренных настоящим Договором и действующим законодательством Российской Федерации.

4.3.2. БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ вправе осуществлять контроль за соответствием распоряжений БАНКА-РЕСПОНДЕНТА требованиям законодательства Российской Федерации и нормативным актам в сфере валютного регулирования и валютного контроля.

4.3.3. БАНК-РЕСПОНДЕНТ оформляет распоряжения на перевод средств со Счета с указанием в поле «Назначение платежа» перед текстовой частью кода вида операций в соответствии с Приложением №2 к настоящему Договору.

4.3.4. Распоряжения БАНКА-РЕСПОНДЕНТА

correct banking details of the RESPONDENT BANK.

4.2.2. Incoming payments to the RESPONDENT BANK and its clients are credited to the Account by the CORRESPONDENT BANK without prior approval by the RESPONDENT BANK.

4.2.3. In case of erroneous crediting of funds to the Account, the RESPONDENT BANK hereby in advance gives its consent to the CORRESPONDENT BANK to debit the Account of the RESPONDENT BANK for the erroneously credited amount with a prior notification of the RESPONDENT BANK sent by the communication channels agreed in Clause 3.7. of the present Agreement. Amounts credited to the Account are considered to be erroneously credited if payment related documents do not correspond to the Account details. In case of detection of amounts erroneously credited to the Account, the CORRESPONDENT BANK is obliged to send a notification to the RESPONDENT BANK about it.

If the CORRESPONDENT BANK cannot debit the erroneously credited amount due to insufficient funds on the Account, the RESPONDENT BANK is obliged to pay back to the CORRESPONDENT BANK the funds erroneously credited to the Account not later than on the day following the day of the notification receipt, or in case the RESPONDENT BANK detects the erroneous crediting by itself.

4.3. Procedure and terms of debit of funds from the Account:

4.3.1 Debit of funds from the Account is carried out within the limits of the credit balance of the respective Account by order of the RESPONDENT BANK, communicated via the communication channels agreed in Clause 3.7 of the present Agreement, except cases, stipulated by the present Agreement and the existing legislation of the Russian Federation.

4.3.2. CORRESPONDENT BANK is entitled to execute control over the compliance of the RESPONDENT BANK's orders with the requirements of the legislation of the Russian Federation and regulatory acts in currency exchange regulations and currency exchange control.

4.3.3. RESPONDENT BANK issues orders to transfer funds from the Account indicating the transaction type code in the "Purpose of payment" field before the text part according to the Annex No. 2 to the present Agreement.

4.3.4. Orders of the RESPONDENT BANK are

исполняются в порядке и сроки, установленные в Тарифах БАНКА-КОРРЕСПОНДЕНТА в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

4.3.5. Распоряжение БАНКА-РЕСПОНДЕНТА, поступившее в БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ до наступления указанной в нем даты перечисления платежа (по тексту настоящего Договора – ДПП), подлежит исполнению по наступлении ДПП.

4.3.6. Распоряжение БАНКА-РЕСПОНДЕНТА, поступившее в БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ сроком позже указанной БАНКОМ-РЕСПОНДЕНТОМ ДПП, не подлежит исполнению БАНКОМ-КОРРЕСПОНДЕНТОМ.

4.3.7. БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ, исходя из интересов БАНКА-РЕСПОНДЕНТА, имеет право самостоятельно определять маршрут платежа.

4.4. Исполнение распоряжений текущим операционным днем, полученных от БАНКА-РЕСПОНДЕНТА после закрытия операционного дня, осуществляется по мере возможности и по согласованию с БАНКОМ-КОРРЕСПОНДЕНТОМ.

4.5. Возможность предоставления овердрафта оформляется Дополнительным соглашением к настоящему Договору.

4.6. Проценты по остаткам денежных средств, учитываемых на Счете, БАНКОМ-КОРРЕСПОНДЕНТОМ не начисляются, если иное не предусмотрено дополнительным соглашением к настоящему Договору.

5. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

5.1. СТОРОНЫ исполняют обязательства по настоящему Договору в соответствии с действующим законодательством.

5.2. СТОРОНЫ обязаны хранить в тайне сведения об операциях друг друга и клиентов СТОРОН, ставшие известными СТОРОНАМ при исполнении условий настоящего Договора, а также порядок формирования ключей и кодовые таблицы, используемые для передачи сообщений по установленным каналам связи.

5.3. СТОРОНЫ взаимно обмениваются информацией и документацией, необходимой для осуществления и учета операций по Счету.

5.4. Каждая из СТОРОН настоящего договора самостоятельно осуществляет учет операций, производимых по Счету, на основании имеющихся у нее данных.

5.5. СТОРОНЫ обязуются при изменении Устава, банковской Лицензии, в случаях изменения юридического или почтового адресов, платежных реквизитов, номеров телексов, телефонов, факсов, а

executed according to the terms and conditions indicated in the Tariffs of the CORRESPONDENT BANK in accordance with the existing legislation of the Russian Federation.

4.3.5. Orders of the RESPONDENT BANK received by the CORRESPONDENT BANK before the value date indicated therein are to be executed on the value date.

4.3.6. Orders of the RESPONDENT BANK received by the CORRESPONDENT BANK after the value date indicated by the RESPONDENT BANK shall not be executed by the CORRESPONDENT BANK.

4.3.7. Basing on the interests of the RESPONDENT BANK, the CORRESPONDENT BANK has the right to determine the payment route at its own discretion.

4.4. Payment orders received from the RESPONDENT BANK after the cut-off time are executed with the same value date on best effort basis and their execution is subject to approval by the CORRESPONDENT BANK.

4.5. Overdraft facility can be provided by concluding a special Additional Agreement to the present Agreement.

4.6. Interest on the Account balance is not accrued by the CORRESPONDENT BANK unless it is stipulated otherwise by a special additional agreement to the present Agreement.

5. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES

5.1. PARTIES fulfill the obligations under the present Agreement in compliance with the existing legislation.

5.2. PARTIES are obliged to keep confidential the data about each other's operations and operations of the PARTIES' clients, which became known to the PARTIES while they were fulfilling the conditions of the present Agreement, as well as the procedure of forming the keys and code tables used for transmission of messages via the established communication channels.

5.3. PARTIES exchange information and documentation required to effect operations on the Account and make record of them.

5.4. Each of the PARTIES to the present Agreement independently carries out record of the operations effected on the Account basing on the available data.

5.5. PARTIES assume the obligation to notify each other within 3 (Three) business days via communication channels agreed in Clause 3.7 of the present Agreement in cases of changes in the

также замене лиц, уполномоченных распоряжаться Счетом или получать оперативную информацию по Счету, и других изменениях, имеющих значение для выполнения условий настоящего Договора, в течение 3 (Трех) рабочих дней уведомлять об этом друг друга по согласованным в п.3.7 настоящего Договора каналам связи.

5.6. БАНК - КОРРЕСПОНДЕНТ обязуется:

5.6.1. Обеспечивать сохранность денежных средств, находящихся на Счете БАНКА-РЕСПОНДЕНТА.

5.6.2. Предоставлять БАНКУ-РЕСПОНДЕНТУ по мере совершения операций по согласованным каналам связи, указанным в п.3.7. настоящего Договора:

- выписку по счету - не позднее 10.00 по московскому времени дня, следующего за днем совершения операции;
- приложения к выписке: кредитовые авизо - в течение дня, по мере кредитования счета.

Претензии по выписке принимаются в течение 10 (десяти) календарных дней с момента отправки выписки, подтвержденного протоколами приема-передачи информации по согласованным в п.3.7. настоящего Договора каналам связи. Если в течение этого срока БАНК-РЕСПОНДЕНТ не сообщил о наличии расхождений между реквизитами платежа и информацией, содержащейся в выписке по Счету, выписка считается подтвержденной.

5.6.3. Предоставлять БАНКУ-РЕСПОНДЕНТУ информацию об изменениях в условиях и порядке оплаты за обслуживание Счета, а также об изменении времени приема распоряжений не менее чем за 10 (десять) рабочих дней до вступления данных изменений в силу.

5.7. БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ имеет право:

5.7.1. Списывать со Счета БАНКА-РЕСПОНДЕНТА без его распоряжения суммы комиссий, взимаемых в соответствии с действующими тарифами БАНКА-КОРРЕСПОНДЕНТА, сумм просроченных задолженностей по обязательствам БАНКА-РЕСПОНДЕНТА перед БАНКОМ-КОРРЕСПОНДЕНТОМ, а также в случаях, предусмотренных иными соглашениями между БАНКОМ-КОРРЕСПОНДЕНТОМ и БАНКОМ-РЕСПОНДЕНТОМ. В случае недостаточности денежных средств на Счете БАНКА-РЕСПОНДЕНТА для уплаты сумм комиссий, взимаемых в соответствии с действующими тарифами БАНКА-КОРРЕСПОНДЕНТА, сумм просроченных задолженностей по обязательствам

Articles of Association, Banking License, legal or postal addresses, payment information, telex, phone, fax numbers, and also in cases of replacement of persons, authorized to manage the Account or to receive operational information on the Account, or other changes significant for fulfillment of the conditions of the present Agreement.

5.6. CORRESPONDENT BANK assumes the obligation to:

5.6.1. Guarantee the safety of the funds on the Account of the RESPONDENT BANK.

5.6.2. Upon performance of transactions provide the RESPONDENT BANK via agreed communication channels specified in Clause 3.7 of the present Agreement, with the following:

- Account statement - not later than 10-00 a.m. Moscow time of the day, following the day of the transaction performance;
- Attachments to the account statement: credit advices - during the day, upon crediting the Account.

Objections to an account statement should be submitted within 10 (ten) calendar days from the moment of sending the statement confirmed by protocols of transmit-receipt of information via the communication channels agreed in clause 3.7 of the present Agreement. If within this term the RESPONDENT BANK did not notify about the discrepancies between the payment information and the information provided in the Account statement, the Account statement is deemed to be confirmed.

5.6.3. Provide the RESPONDENT BANK with information about the changes in the conditions and procedure of payment for servicing of the Account, and also about changes in the cut-off time at least 10 (ten) business days before these changes come into effect.

5.7. CORRESPONDENT BANK has the right to:

5.7.1. Debit from the Account without an order of the RESPONDENT BANK amounts of the commission fees, charged in accordance with the existing tariffs of the CORRESPONDENT BANK, the amounts of arrears under the liabilities of the RESPONDENT BANK to the CORRESPONDENT BANK, and also in cases, stipulated by other agreements between the CORRESPONDENT BANK and the RESPONDENT BANK. In case the funds on the Account of the RESPONDENT BANK are not sufficient for paying the amounts of the commission fees, charged in accordance with the existing tariffs of the CORRESPONDENT BANK, the amounts of arrears under the liabilities

БАНКА-РЕСПОНДЕНТА перед БАНКОМ-КОРРЕСПОНДЕНТОМ, а также в случаях, предусмотренных иными соглашениями между БАНКОМ-КОРРЕСПОНДЕНТОМ и БАНКОМ-РЕСПОНДЕНТОМ, БАНК-РЕСПОНДЕНТ настоящим заранее дает акцепт (согласие) БАНКУ-КОРРЕСПОНДЕНТУ списать без его дополнительного распоряжения денежные средства с любого корреспондентского счета БАНКА-РЕСПОНДЕНТА, открытого в БАНКЕ-КОРРЕСПОНДЕНТЕ в валюте, иной чем валюта обязательств, конвертировав их в валюту обязательств по курсу Банка России на день конверсии и направить полученные денежные средства на погашение задолженности БАНКА-РЕСПОНДЕНТА.

5.7.2. Запрашивать у БАНКА-РЕСПОНДЕНТА документы, являющиеся основанием для проведения расчетов, а также документы, подтверждающие исполнение обязательств получателя перед плательщиком денежных средств.

5.7.3 Приостановить или отказать в выполнении распоряжения БАНКА-РЕСПОНДЕНТА за исключением операций по зачислению денежных средств в случаях, установленных действующим законодательством РФ и нормативными актами Банка России.

5.7.4. БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ имеет право ограничить прием распоряжений на проведение операций по Счету с использованием аналога собственноручной подписи в случае выявления сомнительных операций, уведомив об этом БАНК-РЕСПОНДЕНТ в срок не менее чем за 5 рабочих дней.

5.7.5. Не выполнять распоряжения БАНКА-РЕСПОНДЕНТА в следующих случаях:

- сумма, указанная в распоряжении БАНКА-РЕСПОНДЕНТА с учетом расходов на их исполнение (в соответствии с Тарифами БАНКА-КОРРЕСПОНДЕНТА) превышает остаток средств на Счете;
- выполнение распоряжения БАНКА-РЕСПОНДЕНТА противоречит действующему законодательству РФ и настоящему Договору;
- распоряжение оформлено в ненадлежащей форме, содержит неверные, неполные, неточные либо нечеткие указания;
- арест денежных средств на Счете в случаях, предусмотренных действующим законодательством Российской Федерации, если сумма свободных от ареста денежных средств недостаточна для исполнения распоряжения;
- в других предусмотренных действующим законодательством РФ и настоящим

of the RESPONDENT BANK to the CORRESPONDENT BANK, and also in cases, stipulated by other agreements between the CORRESPONDENT BANK and the RESPONDENT BANK, the RESPONDENT BANK hereby gives its consent to the CORRESPONDENT BANK to debit without acceptance any correspondent account of the RESPONDENT BANK opened with the CORRESPONDENT BANK in the currency other than the currency of the liabilities, with the relative amount converted into the currency of the liabilities at the rate of the Bank of Russia on the day of conversion, and use the resulting funds to settle the arrears of the RESPONDENT BANK.

5.7.2. Request from the RESPONDENT BANK documents constituting grounds for performing settlements, as well as documents confirming fulfillment of obligations of the payee to the payer.

5.7.3. Suspend performance or refuse to perform orders of the RESPONDENT BANK except for operations of crediting the funds in cases stipulated by the existing legislation of the Russian Federation and regulatory acts of the Bank of Russia.

5.7.4. CORRESPONDENT BANK has the right to limit acceptance of orders for the Account operations with equivalent of handwritten signature in case of detecting suspicious transactions, notifying the RESPONDENT BANK no less than 5 business days prior to such action.

5.7.5. Not to perform orders of the RESPONDENT BANK in the following cases:

- the amount indicated in the order of the RESPONDENT BANK including expenses for its execution (according to the Tariffs of the CORRESPONDENT BANK) exceeds the available balance of the Account;
- execution of the order of the RESPONDENT BANK contradicts the existing legislation of the Russian Federation and the present Agreement;
- the order is not issued properly, it contains incorrect, incomplete, imprecise or confusing instructions;
- seizure of funds on the Account in cases, stipulated by the existing legislation of the Russian Federation, if the amount of the non-seized funds is not sufficient to execute the order;
- in other cases stipulated by the existing legislation of the Russian Federation and the present Agreement.

Договором случаях.

Отказ БАНКА-КОРРЕСПОНДЕНТА от проведения конкретной операции по полученному распоряжению доводится до сведения БАНКА-РЕСПОНДЕНТА по согласованным в п.3.7 настоящего Договора каналам связи в день поступления в БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ распоряжения БАНКА-РЕСПОНДЕНТА.

5.7.6. Без дополнительного распоряжения БАНКА-РЕСПОНДЕНТА списывать со Счета любые денежные средства в погашение обязательств БАНКА-РЕСПОНДЕНТА, возникших в рамках заключенного между Сторонами Генерального соглашения об общих условиях совершения сделок на валютном и денежном рынках (далее – «Соглашение») при наступлении срока платежа в размерах и порядке, предусмотренным Соглашением на основании составленных БАНКОМ-КОРРЕСПОНДЕНТОМ расчетных (платежных) документов (в том числе банковского ордера).

5.8. БАНК-РЕСПОНДЕНТ обязуется:

5.8.1. Осуществлять операции по Счету только в пределах правоспособности, определенной его Уставом, а также в соответствии с законодательством Российской Федерации, нормативными актами Центрального банка Российской Федерации и настоящим Договором.

5.8.2. Не позднее 10 рабочего дня каждого календарного года направлять БАНКУ-КОРРЕСПОНДЕНТУ подтверждение остатков на Счете по состоянию на 1 января этого года.

5.8.3. Своевременно подкреплять свой Счет в БАНКЕ-КОРРЕСПОНДЕНТЕ, если на нем недостаточно средств для оплаты распоряжений, предъявленных к нему в случаях, предусмотренных законодательством РФ, а также в случаях, подпадающих под условия п.п. 4.2.3., 6.1., 6.2. настоящего Договора.

5.8.4. Поддерживать на Счете остаток, позволяющий компенсировать расходы БАНКА-КОРРЕСПОНДЕНТА, связанные с уплатой комиссий третьим банкам за проведение платежей.

5.8.5. В целях исполнения БАНКОМ-КОРРЕСПОНДЕНТОМ законодательных и нормативных актов Российской Федерации своевременно предоставлять БАНКУ-КОРРЕСПОНДЕНТУ информацию и документы для идентификации БАНКА-РЕСПОНДЕНТА, его представителей, выгодоприобретателей и бенефициарных владельцев, а также документы и сведения об операциях по Счету.

Refusal of the CORRESPONDENT BANK to perform a specific operation under the received order is brought to the notice of the RESPONDENT BANK via communication channels agreed in Clause 3.7. of the present Agreement on the day of the receipt of the order of the RESPONDENT BANK by the CORRESPONDENT BANK.

5.7.6. Without additional authorization of the RESPONDENT BANK to debit the Account for any amount of funds for the purpose of repayment of RESPONDENT BANK's obligations under signed between the Parties Master Agreement on general terms and conditions of deals on foreign exchange and money markets (hereinafter referred to as "Master Agreement") on the due date of payment in the amount and as per terms and conditions stipulated in Master Agreement basing on payment instructions issued by CORESPONDENT BANK (including bank orders).

5.8. RESPONDENT BANK assumes the obligation to:

5.8.1. Effect operations on the Account only within the legal capacity determined by its Articles of Association and in accordance with the legislation of the Russian Federation, regulatory acts of the Bank of Russia and the present Agreement.

5.8.2. Not later than on the 10th business day of each calendar year send to the CORRESPONDENT BANK the confirmation of the balance of the Account as of the 1st of January of current year.

5.8.3. Timely replenish the Account with the CORRESPONDENT BANK if its balance is not sufficient to pay under the orders presented in cases stipulated by the legislation of the Russian Federation and in cases falling under the provisions of the clauses 4.2.3., 6.1., 6.2. of the present Agreement.

5.8.4. Keep the balance of the Account sufficient to compensate expenses of the CORRESPONDENT BANK resulting from charging of commission fees for payments execution by third banks.

5.8.5. For the purposes of fulfillment by the CORRESPONDENT BANK of the legislative and regulatory acts of the Russian Federation, timely provide the CORRESPONDENT BANK with the information and documents for identification of the RESPONDENT BANK, its representatives, beneficiaries and beneficial owners, as well as documents and information about the operations on the Account.

5.8.6. Предоставлять БАНКУ-КОРРЕСПОНДЕНТУ надлежащим образом оформленные документы, подтверждающие изменение наименования, организационно-правовой формы, видов деятельности, места нахождения, а также смену руководителей и иных уполномоченных лиц, имеющих право распоряжаться Счетом, в течение 5 (Пяти) рабочих дней с даты вступления указанных изменений в силу.

5.9. БАНК-РЕСПОНДЕНТ имеет право:

5.9.1. Распоряжаться денежными средствами, находящимися на его Счете посредством представления БАНКУ-КОРРЕСПОНДЕНТУ платежных документов исключительно в электронном виде путем передачи платежных инструкций по системе SWIFT, «Интернет-Банк iBank 2» или ключеванным сообщением по системе TELEX.

5.9.2. При несогласии с новыми Тарифами БАНК-РЕСПОНДЕНТ имеет право расторгнуть настоящий Договор, предварительно уведомив об этом БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТА и при условии урегулирования задолженности перед БАНКОМ-КОРРЕСПОНДЕНТОМ.

6. УСЛОВИЯ И ПОРЯДОК ОПЛАТЫ ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕ КОРРЕСПОНДЕНТСКОГО СЧЕТА

6.1. БАНК-РЕСПОНДЕНТ оплачивает услуги БАНКА-КОРРЕСПОНДЕНТА по ведению Счета и осуществлению операций по Счету в день совершения операции в соответствии с действующими Тарифами БАНКА-КОРРЕСПОНДЕНТА, а также компенсирует БАНКУ-КОРРЕСПОНДЕНТУ расходы, связанные с исполнением распоряжений БАНКА-РЕСПОНДЕНТА и не предусмотренные Тарифами (почтовые, телеграфные, комиссии третьих банков и пр.)

6.2. Плата за проведение операций рассчитывается БАНКОМ-КОРРЕСПОНДЕНТОМ самостоятельно и списывается со Счета БАНКА-РЕСПОНДЕНТА без его дополнительного распоряжения.

7. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

7.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору Стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

7.2. СТОРОНА, допустившая нарушение условий настоящего Договора, обязана предпринять

5.8.6. Provide the CORRESPONDENT BANK with duly executed documents confirming changes of legal name, legal form, types of activities, place of business and replacement of managers and other persons authorized to operate the Account, within 5 (Five) business days from the effective date of these changes.

5.9. RESPONDENT BANK has the right to:

5.9.1. Manage the funds available on its Account by means of submitting to the CORRESPONDENT BANK of the payment documents exclusively in electronic form, by transmitting payment orders via the SWIFT system, "Internet-Bank iBank 2" system or as a tested message by TELEX.

5.9.2. In case of disagreement with the new Tariffs the RESPONDENT BANK has the right to terminate the present Agreement with the prior notification of the CORRESPONDENT BANK and on the condition of settlement of arrears to the CORRESPONDENT BANK.

6. CONDITIONS AND PROCEDURE OF PAYMENT FOR MAINTENANCE OF THE CORRESPONDENT ACCOUNT

6.1. RESPONDENT BANK pays for the CORRESPONDENT BANK's services of maintaining the Account and effecting operations on the Account on the day of the operation performance according to the existing Tariffs of the CORRESPONDENT BANK, and also compensates to the CORRESPONDENT BANK expenses related to the execution of the orders of the RESPONDENT BANK that are not indicated in the Tariffs (postal and telegraph fees, commission fees of third banks, etc.)

6.2. Amount of charges for effecting of operations is calculated by the CORRESPONDENT BANK and debited from the Account of the RESPONDENT BANK without any additional order from the RESPONDENT BANK.

7. RESPONSIBILITY OF THE PARTIES

7.1. PARTIES shall bear responsibility for non-performance or improper performance of the obligations under the present Agreement in accordance with the existing legislation of the Russian Federation.

7.2. PARTY that breached the present Agreement is obliged to take all possible

все возможные меры для незамедлительного предотвращения или уменьшения ущерба, который может понести другая СТОРОНА вследствие допущенного нарушения.

7.3. БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ не несет ответственности за неисполнение распоряжений БАНКА-РЕСПОНДЕНТА в случаях, предусмотренных п. 5.7.5 настоящего Договора.

7.4. БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ не несет ответственности за ущерб, причиненный БАНКУ-РЕСПОНДЕНТУ, если операции по Счету задерживаются по вине других участников расчетной операции, включая органы Банка России, прочие органы, осуществляющие межбанковские расчеты, а также по вине банков, обслуживающих получателя.

7.5. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения БАНКОМ-КОРРЕСПОНДЕНТОМ обязательств по зачислению на Счет поступивших денежных средств, а также в случае неисполнения или ненадлежащего исполнения БАНКОМ-КОРРЕСПОНДЕНТОМ обязательств по перечислению денежных средств со Счета БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ уплачивает БАНКУ-РЕСПОНДЕНТУ исключительную неустойку в размере ключевой ставки Банка России, которая действовала на дату исполнения платежа, от суммы неисполненного или ненадлежащим образом исполненного обязательства за каждый день просрочки, при этом убытки БАНКА-РЕСПОНДЕНТА БАНКОМ-КОРРЕСПОНДЕНТОМ не возмещаются.

7.6. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения БАНКОМ-РЕСПОНДЕНТОМ обязательств по возврату ошибочно зачисленных на Счет денежных средств БАНК-РЕСПОНДЕНТ уплачивает БАНКУ-КОРРЕСПОНДЕНТУ исключительную неустойку в размере ключевой ставки Банка России, которая действовала на дату исполнения платежа, от суммы неисполненного или ненадлежащим образом исполненного обязательства за каждый день просрочки, при этом убытки БАНКА-КОРРЕСПОНДЕНТА БАНКОМ-РЕСПОНДЕНТОМ не возмещаются.

7.7. БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ не несет ответственности за исполнение распоряжений, подписанных неуполномоченными лицами и/или лицами, получившими несанкционированный доступ к системам SWIFT, TELEX, «Интернет-Банк iBank 2», если БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ не был уведомлен об этом обстоятельстве до момента отправки распоряжения. БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ не несет ответственности за какие-либо последствия, вызванные нарушением конфиденциальности ключей SWIFT, TELEX, компрометации ЭП системы «Интернет-Банк iBank

measures for immediate prevention or reduction of the loss which can be suffered by the other PARTY as the result of the Agreement breach.

7.3. CORRESPONDENT BANK shall not bear responsibility for the failure to execute orders of the RESPONDENT BANK in cases stipulated by Clause 5.7.5. of the present Agreement.

7.4. CORRESPONDENT BANK shall not bear responsibility for the damage caused to the RESPONDENT BANK if the transactions over the Account are delayed due to the fault of third parties to the settlement transaction, including the Bank of Russia, other bodies carrying out interbank settlements and due to the fault of the banks servicing the beneficiary.

7.5. In case of non-performance or improper performance of the obligations by the CORRESPONDENT BANK to credit the received funds to the Account, as well as in a case of non-performance or improper performance of the obligations by the CORRESPONDENT BANK to transfer funds from the Account, the CORRESPONDENT BANK pays the RESPONDENT BANK exclusive penalty equal to the key rate of the Bank of Russia valid on the date of the payment execution, of the amount of outstanding or improperly performed obligation for each overdue day, whereas losses of the RESPONDENT BANK are not reimbursed by the CORRESPONDENT BANK.

7.6. In case of non-performance or improper performance by the RESPONDENT BANK of obligations to repay funds that were erroneously credited to the Account, the RESPONDENT BANK pays the CORRESPONDENT BANK the exclusive penalty equal to the key rate of the Bank of Russia valid on the date of the payment execution, of the amount of outstanding or improperly performed obligation for the each overdue day, whereas losses of the CORRESPONDENT BANK are not reimbursed by the RESPONDENT BANK.

7.7. CORRESPONDENT BANK shall not bear responsibility for the execution of orders signed by unauthorized persons and/or persons who got unauthorized access to the SWIFT, TELEX, "Internet-Bank iBank 2" systems if the CORRESPONDENT BANK has not been notified about this circumstance before the moment of sending the order. The CORRESPONDENT BANK shall not bear responsibility for any consequences caused by the breach of confidentiality of the SWIFT, TELEX keys, compromise of the electronic digital signature of

2».

7.8. Настоящим **БАНК-РЕСПОНДЕНТ** подтверждает, что в соответствии с требованиями Федерального Закона от 27.07.2006 № 152-ФЗ «О персональных данных», по указанным в документах, предоставляемых в соответствии с законодательством РФ, персональным данным физических лиц, а также лиц, представляющих интересы **БАНКА-РЕСПОНДЕНТА** на основании доверенности (далее – субъекты персональных данных), получены согласия на обработку персональных данных субъектов персональных данных.

8. ФОРС-МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

8.1. **СТОРОНЫ** освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение предусмотренных в Договоре обязательств, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Договора в результате событий чрезвычайного характера, наступление которых **СТОРОНА**, не исполнившая указанные обязательства, не могла ни предвидеть, ни предотвратить доступными ей мерами.

8.2. К таким обстоятельствам, в частности, будут относиться следующие события: наводнения, землетрясения, взрывы, пожары, оседание почвы и иные явления стихийного характера, а также запретительные действия государственных и местных органов власти, в том числе ЦБ РФ, задержка платежей банками-корреспондентами, международные и/или зарубежные санкции и/или эмбарго в отношении Российской Федерации, забастовки, военные действия, террористические акты, режим чрезвычайного (особого, военного и т.п.) положения, а также отключение электроэнергии, повреждения линий связи, повлекшие за собой невозможность исполнения настоящего Договора.

8.3. **СТОРОНА**, подверженная действию обстоятельств непреодолимой силы, должна в возможно короткий срок известить любым доступным способом другую **СТОРОНУ** о наступлении форс-мажорных обстоятельств.

8.4. По окончании действия форс-мажорных обстоятельств **СТОРОНА**, подверженная их воздействию, обязана в течение 3 (Трех) календарных дней предоставить другой **СТОРОНЕ** документальное подтверждение компетентного органа или организации факта существования вышеупомянутых обстоятельств.

8.5. Если форс-мажорные обстоятельства и их последствия продолжают действовать более 6 (Шести) месяцев, **СТОРОНЫ** обязуются провести

“Internet-Bank iBank 2” system.

7.8. Hereby the **RESPONDENT BANK** confirms that in accordance with the requirements of the Federal Law as of 27.07.2006 No. 152-FZ “On personal data” the **RECONDENT BANK** obtained consent for processing of personal data from personal data subjects (individuals, persons acting on behalf of the **RESPONDENT BANK** under power of attorney) whose personal data was indicated in the documents provided in accordance with the legislation of the Russian Federation.

8. ACTS OF GOD (FORCE MAJEURE)

8.1. **PARTIES** are exempted from the responsibility of full or partial non-performance of obligations stipulated in the Agreement if such non-performance is a consequence of acts of God (force majeure circumstances) arisen after the conclusion of the Agreement resulting from extraordinary events, where in case of their occurrence, the **PARTY** which has not performed the indicated obligations could not either predict or avoid them by any measures available to it.

8.2. The following events, in particular, will be referred to as such circumstances: floods, earthquakes, explosions, fires, soil compaction and other natural phenomena, and also the prohibitory acts of the state and municipal authorities, including the Bank of Russia, payment delays due to actions of correspondent banks, international and/or foreign sanctions and/or embargo with respect to the Russian Federation, strikes, military actions, terrorist attacks, emergency (special, military etc.) regime, blackout, damages of communication lines that resulted in impossibility of performance of the present Agreement.

8.3. **PARTY** affected by the acts of God (force majeure circumstances) shall notify the other **PARTY** about their occurrence by any accessible way at the earliest opportunity.

8.4. Upon termination of the force majeure circumstances the affected **PARTY** is obliged within 3 (Three) calendar days to provide the other **PARTY** with the documentary evidence issued by the competent authority or organization of the fact of existence of the above mentioned circumstances.

8.5. If the acts of God and their consequences last longer than 6 (Six) months, the **PARTIES** are obliged to carry out negotiations aimed at

переговоры с целью выявления приемлемых альтернативных способов исполнения Договора.

9. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

9.1. Споры СТОРОН по настоящему Договору разрешаются в Арбитражном суде г. Москвы.

10. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА, ПОРЯДОК ЕГО РАСТОРЖЕНИЯ И ЗАКРЫТИЯ СЧЕТА

10.1. Настоящий Договор вступает в силу с даты его подписания обеими СТОРОНАМИ и действует до момента его расторжения по взаимному согласию СТОРОН, либо расторжения по требованию одной из СТОРОН, в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

10.2. Настоящий Договор может быть расторгнут по инициативе БАНКА-РЕСПОНДЕНТА:

10.2.1. БАНК-РЕСПОНДЕНТ имеет право расторгнуть Договор и закрыть Счет в одностороннем порядке. Для закрытия Счета БАНК-РЕСПОНДЕНТ направляет БАНКУ-КОРРЕСПОНДЕНТУ письменное заявление по согласованным в п.3.7. настоящего Договора каналам связи или на бумажном носителе, содержащее подтверждение остатка по счету, не менее чем за 7 (семь) календарных дней до планируемой даты расторжения Договора, указанной в заявлении.

10.2.2. После получения заявления БАНКА-РЕСПОНДЕНТА с просьбой о закрытии Счета БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ прекращает все операции по Счету БАНКА-РЕСПОНДЕНТА. Все документы на списание средств со Счета БАНКА-РЕСПОНДЕНТА (за исключением распоряжения БАНКА-РЕСПОНДЕНТА на списание остатка средств со Счета), поступающие в БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ, к исполнению не принимаются и возвращаются отправителю.

10.2.3. БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ перечисляет остаток денежных средств со Счета БАНКА-РЕСПОНДЕНТА на основании распоряжения БАНКА-РЕСПОНДЕНТА, которое предоставляется БАНКУ-КОРРЕСПОНДЕНТУ одновременно с заявлением о закрытии Счета.

10.3. Настоящий Договор может быть расторгнут по инициативе БАНКА-КОРРЕСПОНДЕНТА:

10.3.1. При отсутствии денежных средств и операций по Счету в течение 2 (Двух) лет и в иных случаях, установленных законодательством Российской Федерации, БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ может направить в адрес БАНКА-РЕСПОНДЕНТА

determining acceptable alternative ways of the Agreement performance.

9. DISPUTE RESOLUTION PROCEDURE

9.1. Disputes of the PARTIES under the present Agreement are settled in Moscow Arbitration Court.

10. AGREEMENT VALIDITY PERIOD, PROCEDURE OF ITS TERMINATION AND ACCOUNT CLOSURE

10.1. The present Agreement comes into effect on the date of its signing by both PARTIES and is valid until its termination by mutual consent of the PARTIES, or termination by request of one of the PARTIES in accordance with the existing legislation of the Russian Federation.

10.2. Present Agreement may be terminated upon the initiative of the RESPONDENT BANK:

10.2.1. RESPONDENT BANK has the right to terminate the Agreement and close the Account on a unilateral basis. In order to close the Account the RESPONDENT BANK sends to the CORRESPONDENT BANK a written statement via communication channels agreed in Clause 3.7. of the present Agreement or in hard copy, containing the confirmation of the account balance no less than 7 (seven) calendar days before the planned Agreement termination date indicated in the statement.

10.2.2. After receipt of the statement of the RESPONDENT BANK with the request to close the Account, the CORRESPONDENT BANK discontinues all the Account operations of the RESPONDENT BANK. All documents requesting to debit the Account of the RESPONDENT BANK (except the order of the RESPONDENT BANK to debit the remaining balance from the Account) received by the CORRESPONDENT BANK shall not be accepted for execution and shall be returned to the sender.

10.2.3. CORRESPONDENT BANK transfers the remaining balance from the Account of the RESPONDENT BANK on the basis of the order of the RESPONDENT BANK submitted to the CORRESPONDENT BANK simultaneously with the Account closing statement.

10.3. The present Agreement may be terminated upon the initiative of the CORRESPONDENT BANK:

10.3.1. In the absence of funds and operations on the Account during 2 (Two) years and in other cases stipulated by the legislation of the Russian Federation, the CORRESPONDENT BANK can send to the RESPONDENT BANK a warning

письмо-предупреждение о намерении закрыть Счет БАНКА-РЕСПОНДЕНТА. Договор считается расторгнутым по истечении двух месяцев со дня направления банком такого предупреждения, если на Счет в течение этого срока не поступили денежные средства.

10.3.2. БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ имеет право расторгнуть настоящий Договор в одностороннем внесудебном порядке в случае принятия в течение календарного года двух и более решений об отказе в выполнении распоряжения БАНКА-РЕСПОНДЕНТА о выполнении операций по Счету по основаниям, установленным Федеральным законом от 07.08.2001 № 115-ФЗ «О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма» с обязательным письменным уведомлением об этом БАНКА-РЕСПОНДЕНТА.

10.4. БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ закрывает Счет БАНКА-РЕСПОНДЕНТА не позднее следующего рабочего дня после перечисления остатка денежных средств со Счета БАНКА-РЕСПОНДЕНТА по представленному им распоряжению и направляет уведомление о закрытии Счета.

10.5. Договор может быть расторгнут по соглашению СТОРОН и в иных случаях, предусмотренных действующим законодательством Российской Федерации.

10.6. Расторжение настоящего Договора является основанием для закрытия Счета. Спорные вопросы, возникающие при расторжении настоящего Договора, разрешаются в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

11. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

11.1. Любые доходы, полученные БАНКОМ-РЕСПОНДЕНТОМ по настоящему Договору от БАНКА-КОРРЕСПОНДЕНТА, подлежат обложению налогами в соответствии с законодательством Российской Федерации, международными договорами и соглашениями с участием Российской Федерации. При этом БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ удерживает и перечисляет в бюджет Российской Федерации указанные налоги при перечислении вышеуказанных доходов в пользу БАНКА-РЕСПОНДЕНТА в целых единицах по правилам арифметического округления.

11.2. Настоящий Договор и иные отношения, возникающие в связи с его исполнением, регулируются правом Российской Федерации.

11.3. Настоящий Договор составлен в двух

letter about the intention to close the Account of the RESPONDENT BANK. The Agreement is deemed to be terminated upon the expiry of two months from the day of sending the warning letter by the bank, if funds were not credited to the Account within this term.

10.3.2. The CORRESPONDENT BANK has the right to terminate the present Agreement unilaterally and out of court in case of taking two or more decisions during one calendar year to refuse to execute the RESPONDENT BANK's orders for operations on the Account on the grounds specified by the Federal Law as of 07.08.2001 No. 115-FZ "On combating legalization of illegally gained income (money laundering) and terrorism financing" with a compulsory written notification of the RESPONDENT BANK about such action.

10.4. The CORRESPONDENT BANK closes the Account of the RESPONDENT BANK not later than the next business day after transferring the remaining balance from the Account of the RESPONDENT BANK according to the provided order and sends the notification of the Account closure.

10.5. The Agreement may be terminated upon agreement of the PARTIES and in other cases, provided for by the existing legislation of the Russian Federation.

10.6. Termination of the present Agreement is the reason for the Account closure. Any disputes related to the termination of the present Agreement are solved in accordance with the existing legislation of the Russian Federation.

11. FINAL PROVISIONS

11.1. Any revenues received by the RESPONDENT BANK under the present Agreement from the CORRESPONDENT BANK are subject to taxation in accordance with the legislation of the Russian Federation, International Treaties and Agreements with participation of the Russian Federation. The CORRESPONDENT BANK withholds and transfers to the budget of the Russian Federation the indicated taxes in integer numbers according to the rules of the arithmetic approximation while transferring the above mentioned revenues to the RESPONDENT BANK.

11.2. The present Agreement and other relations arising with regard to its performance are governed by the law of the Russian Federation.

11.3. The present Agreement is composed in

экземплярах на русском и английском языке, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из СТОРОН. В случае разночтений текст на русском языке имеет преимущественную силу.

11.4. Все приложения, изменения и дополнения к настоящему Договору будут являться его неотъемлемыми частями и иметь юридическую силу только в случае, если они выполнены в письменной форме и должным образом подписаны СТОРОНАМИ.

11.5. Настоящим **БАНК-РЕСПОНДЕНТ** подтверждает, что с Тарифами **БАНКА-КОРРЕСПОНДЕНТА** ознакомлен и согласен.

two copies in Russian and English language, having equal legal force, one copy for each PARTY. In case of discrepancies the text in Russian language shall prevail.

11.4. All annexes, amendments and additions to the present Agreement shall be considered its integral parts and shall have legal force only in case they are executed in written form and duly signed by the PARTIES.

11.5. THE RESPONDENT BANK hereby confirms that it is aware of the Tariffs of the CORRESPONDENT BANK and accepts the terms and conditions specified therein.

12. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН:

<u>БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ:</u>
ТКБ БАНК ПАО
Место нахождения: Россия, 109147 Москва, ул. Воронцовская, 27/35
Почтовый адрес: Россия, 109147 Москва, ул. Воронцовская, 27/35
К/с 30101810800000000388 в ГУ Банка России по ЦФО, БИК 044525388
ИНН 7709129705 / КПП 770901001
Тел.: +7(495)797-32-00 Факс: +7(495)797-32-01
TELEX: 64 611635 ТКВ RU
E-mail: info@tkbbank.ru
SWIFT: TJSCRUMM

<u>БАНК-РЕСПОНДЕНТ:</u>
Место нахождения:
Почтовый адрес:

12. PARTIES' LEGAL ADDRESSES AND REQUISITES:

<u>CORRESPONDENT BANK:</u>
TRANSKAPITALBANK
Location: 27/35, Vorontsovskaya st., Moscow, 109147, Russia
Postal address: 27/35, Vorontsovskaya st., Moscow, 109147, Russia
Correspondent account No.: 30101810800000000388 with Main Department of the Bank of Russia for the Central Federal District, BIC 044525388
INN 7709129705 / KPP 770901001
Tel: +7(495)797-32-00 Fax: +7(495)797-32-01
TELEX: 64 611635 ТКВ RU
E-mail: info@tkbbank.ru
SWIFT: TJSCRUMM

<u>RESPONDENT BANK:</u>
Location:
Postal address:
Correspondent accounts: Account in Russian Rubles No.

Корреспондентские счета:
Счет в рублях Российской Федерации №
ИНН/КИО / КПП
т/ф
TELEX:
E-mail:
SWIFT:

INN / КИО /КРР
Tel./fax:
TELEX:
E-mail:
SWIFT:

**БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ/
CORRESPONDENT BANK**

БАНК-РЕСПОНДЕНТ/ RESPONDENT BANK

**Заместитель Председателя Правления/
Deputy Chairman of the Management Board**

Должность/ Position

_____/Е.Б.Ширинская/
М.П./ Seal **Elena B. Shirinskaya**

_____/ **ФИО / Full name /**
М.П./ Seal

Приложение № 1

к Договору корреспондентского счета в российских рублях кредитной организации, созданной в соответствии с законодательством иностранного государства и имеющей местонахождение за пределами территории РФ

Перечень документов для открытия корреспондентского счета клиенту – кредитной организации, созданной в соответствии с законодательством иностранного государства и имеющей местонахождение за пределами территории РФ:

- Заявление на открытие корреспондентского счета, подписанное руководителем или уполномоченным лицом и скрепленное печатью БАНКА-РЕСПОНДЕНТА (для каждого вида валюты предоставляется отдельное заявление).
- Легализованные* в посольстве (консульстве) Российской Федерации за границей (с нотариально заверенным переводом на русский язык) копии учредительных документов, а также документы, подтверждающие государственную регистрацию БАНКА-РЕСПОНДЕНТА и другие документы, подтверждающие правовой статус БАНКА-РЕСПОНДЕНТА по законодательству страны, в которой он создан.
- Нотариально заверенная копия положения о филиале, если Договор заключается от имени БАНКА-РЕСПОНДЕНТА руководитель филиала БАНКА-РЕСПОНДЕНТА, действующий на основании доверенности БАНКА-РЕСПОНДЕНТА. Доверенность на открытие и распоряжение счетом должна быть удостоверена нотариально либо посольством (консульством) иностранного государства в Российской Федерации. Доверенность, присланная (ввезенная) из-за границы, должна быть легализована* в посольстве (консульстве) Российской Федерации за границей или в посольстве (консульстве) иностранного государства в Российской Федерации.
- Легализованную* в посольстве (консульстве) Российской Федерации за границей (с нотариально заверенным переводом на русский язык) выписку из банковского или единого реестра, либо иной документ (лицензии), подтверждающий наличие разрешения на занятие банковской деятельностью.
- Альбом образцов подписей лиц,

Annex No. 1

To the Agreement of the correspondent account in Russian Rubles for a credit organization established in accordance with the law of the foreign state and located outside the territory of the Russian Federation

List of documents for opening of the correspondent account for the client - credit organization established in accordance with the law of the foreign state and located outside of the Russian Federation:

- Application for opening of a correspondent account signed by CEO or an authorized person and sealed by the RESPONDENT BANK (*for each currency a separate application is provided*).
- Copies of constituent documents, documents confirming state registration of the RESPONDENT BANK and other documents confirming legal status of the RESPONDENT BANK under legislation of the country of its establishment legalized in embassy (consulate) of the Russian Federation abroad (with notarized translation to Russian language).*
- Notarized copy of branch statute, if a branch manager of the RESPONDENT BANK, acting under Power of Attorney of the RESPONDENT BANK, concludes the Agreement on behalf of the RESPONDENT BANK. Power of Attorney on opening and managing the account should be notarized by embassy (consulate) of the foreign state in the Russian Federation. Power of Attorney sent (imported) from abroad should be legalized* in embassy (consulate) of the Russian Federation abroad or in the embassy (consulate) of the foreign country in the Russian Federation.
- Legalized in embassy (consulate) of the Russian Federation abroad (with notarized translation into Russian language) extract from banking or unified register, or other document (licenses) confirming the right to carry out banking activities.
- Authorized signature album containing

уполномоченных распоряжаться счетом, а также оттиска печати кредитной организации, созданной в соответствии с законодательством иностранного государства, удостоверенный единоличным исполнительным органом кредитной организации (в случае, если договором корреспондентского счета предусмотрено, что распоряжение денежными средствами, находящимися на счете, осуществляется исключительно с использованием аналога собственноручной подписи, Альбом с образцами подписей не предоставляется).

- Легализованные документы, подтверждающие назначение на должность и право распоряжаться денежными средствами по счету лиц, указанных в альбоме с образцами подписей и оттиска печати, а также доверенности на право открытия и распоряжения счетом лиц, чьи полномочия не описаны в учредительных документах банка-нерезидента (если имеется) (в случае, если договором корреспондентского счета предусмотрено, что распоряжение денежными средствами, находящимися на счете, осуществляется исключительно с использованием аналога собственноручной подписи, Легализованные документы, подтверждающие назначение на должность и право распоряжаться денежными средствами по счету лиц, не предоставляются).

- Копия разрешения национального (центрального) банка иностранного государства, если наличие такого разрешения требуется для открытия корреспондентского счета в Российской Федерации в соответствии с международными договорами с участием Российской Федерации;

- Письмо – подтверждение (в произвольной форме) об осуществлении БАНКОМ-РЕСПОНДЕНТОМ мер и о назначении ответственного сотрудника по противодействию легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма, подписанное уполномоченным лицом БАНКА-РЕСПОНДЕНТА.

- Документы, подтверждающие полномочия единоличного исполнительного органа (если имеется).

- Нотариально заверенная копия свидетельства о постановке на учет в налоговом органе или свидетельства об учете в налоговом органе банка-нерезидента для банков-нерезидентов, не имеющих представительств на территории Российской Федерации.

signatures of persons authorized to manage the account and a seal impression of the credit organization established in accordance with legislation of foreign state, certified by the sole executive body of the credit organization (in case the Agreement of the correspondent account stipulates that management of funds on the Account is carried out exclusively with equivalent of handwritten signature, Authorized signature album is not submitted).

- Legalized documents confirming assignment to position and the authority to manage the funds on the account of persons indicated in the authorized signature and seal impression album, as well as powers of attorney to open and manage the account of persons whose authorities are not listed in constituent documents of a non-resident bank (if any) (in case the Agreement of the correspondent account stipulates that management of funds on the Account is carried out exclusively with equivalent of handwritten signature, Legalized documents confirming assignment to position and the authority to manage the funds on the account shall not be submitted).

- Copy of permission of the national (central) bank of the foreign country, if such permission is required for opening of correspondent account in the Russian Federation in accordance with international agreements with participation of the Russian Federation;

- Confirmation letter (in free form) on implementation of measures and on appointing of a Responsible officer by the RESPONDENT BANK to combat legalization of illegally gained income (money laundering) and terrorism financing, signed by the authorized person of the RESPONDENT BANK.

- Documents confirming authorities of the sole executive body (if any).

- Notarized copy of the certificate of registration in tax authority or of the certificate of registration in tax authority of non-resident bank for non-resident banks that do not have representative offices on the territory of the Russian Federation.

- Сведения, предусмотренные Правилами внутреннего контроля ТКБ БАНК ПАО в целях противодействия легализации (отмывания) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма (Информационная анкета по форме в соответствии с Приложением № 3 к настоящему Договору).

- Два экземпляра Договора, подписанные уполномоченным лицом БАНКА-РЕСПОНДЕНТА и заверенные печатью БАНКА-РЕСПОНДЕНТА.

Для открытия корреспондентского счета кредитной организации, созданной в соответствии с законодательством иностранного государства и имеющей местонахождение за пределами территории Российской Федерации, для совершения операций ее обособленным подразделением (филиалом, представительством) дополнительно предоставляется:

- Решение уполномоченного органа БАНКА-РЕСПОНДЕНТА о создании на территории Российской Федерации филиала и о назначении руководителя филиала;

- Нотариально заверенную копию свидетельства о внесении в сводный государственный реестр аккредитованных на территории Российской Федерации представительств иностранных компаний;

- Нотариально заверенную копию свидетельства о регистрации филиала или представительства БАНКА-РЕСПОНДЕНТА;

- Нотариально заверенную копию свидетельства о постановке филиала на учет в налоговом органе;

- Нотариально заверенную копию информационного письма об учете в Статрегистре Росстата.

- Information, provided for by the Rules of Internal Control of TRANSKAPITALBANK in order to combat legalization of illegally gained income (money laundering) and terrorism financing (Questionnaire in Annex No. 3 to the present Agreement).

- Two copies of the Agreement signed by the RESPONDENT BANK's authorized person and certified by the RESPONDENT BANK's seal.

For opening correspondent account for the credit organization established in accordance with legislation of foreign state and located outside the territory of the Russian Federation, for performance of transactions by its separate subdivision (branch, representative office) the following documents should be additionally provided:

- Decision of the RESPONDENT BANK's authorized body on establishment of a branch on the territory of the Russian Federation;

- Notarized copy of certificate of record in a consolidated state register of representative offices of foreign companies, accredited on the territory of the Russian Federation;

- Notarized copy of certificate of registration of a branch or a representative office of the RESPONDENT BANK;

- Notarized copy of a certificate of registration of a branch in a tax authority;

- Notarized copy of an information letter on registration with Statistical Register of Economic Agents of Federal State Statistics Service.

* Легализация документов не требуется, если они были совершены на территории следующих иностранных государств:

- участников Гаагской конвенции от 5 октября 1961 года;

- участников Конвенции о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам от 22 января 1993 года;

- государств, с которыми Российская Федерация заключила договоры о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам: Армении,

* Legalization of documents is not required if documents have been executed on the territory of following foreign countries:

- Member countries of Hague Convention as of October 5, 1961;

- Member countries of Convention on Legal Assistance and Legal Relations in Civil, Family and Criminal Affairs as of January 22, 1993;

- States with which the Russian Federation concluded agreements on legal assistance and legal relations in civil, family and criminal affairs: Armenia, Republic of Belarus, Hungary, Cyprus, Latvia, Macedonia, Slovenia, Croatia, Montenegro,

Республика Беларусь, Венгрии, Кипра, Латвии, Македонии, Словении, Хорватии, Черногории, Сербии.

Официальные документы, совершенные на территории иностранного государства-участника Гаагской Конвенции, принимаются Банком при наличии «апостиля» (удостоверительной надписи), проставляемого на самом документе или отдельном листе компетентным органом иностранного государства в соответствии с требованиями Гаагской Конвенции.

Официальные документы, совершенные на территории иностранного государства-участника конвенции о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам, принимаются Банком без легализации и без «апостиля».

Serbia.

Official documents executed on the territory of the foreign member state of Hague Convention are accepted by the Bank if they contain an *Apostille* (endorsement of certification) affixed on the document or on a separate page by a competent body of the foreign state in accordance with requirements of the Hague Convention.

Official documents executed on the territory of the foreign member state of the Convention on Legal Assistance and Legal Relations in Civil, Family and Criminal Affairs are accepted by the Bank without legalization or an *Apostille*.

Приложение № 2

к Договору корреспондентского счета в российских рублях кредитной организации, созданной в соответствии с законодательством иностранного государства и имеющей местонахождение за пределами территории РФ

Annex No. 2

To the Agreement of the Correspondent Account in Russian Rubles for the credit organization established in accordance with the law of the foreign state and located outside the territory of the Russian Federation

**LIST OF CURRENCY TRANSACTIONS
PERFORMED BY CUSTOMERS OF AUTHORIZED BANKS**

Transaction type code	Transaction type description
01	Conversion transactions performed by residents in cashless form
01 010	Sale of foreign currency performed by resident for currency of the Russian Federation
01 030	Purchase of foreign currency performed by resident for currency of the Russian Federation
01 040	Purchase (sale) of one foreign currency performed by resident to another foreign currency
02	Conversion transactions performed by non-residents in cashless form
02 010	Purchase of currency of the Russian Federation performed by non-resident for foreign currency
02 020	Sale of currency of the Russian Federation performed by non-resident for foreign currency
10	Payments (settlements) between residents and non-residents in carrying out foreign trade activities related to export of goods from the territory of the Russian Federation, including aircrafts, marine vessels, inland-waterways vessels and space objects
10 100	Payments (settlements) made by non-resident as advance payment to resident for goods exported from the territory of the Russian Federation, including under Commission Agreement (agency agreement, agreement of delegation) (advance payment), except for payments (settlements) specified in Group 22 of this List
10 200	Payments (settlements) made by non-resident upon provision by resident of deferral of payment for goods exported from the territory of the Russian Federation, including under Commission Agreement (agency agreement, agreement of delegation) (deferral of payment), except for payments (settlements) in Group 22 of this List
10 800	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident, related to returning excessive funds received when exporting goods from the territory of the Russian Federation, except for payments (settlements) under code 22800
11	Payments (settlements) between residents and non-residents in carrying out foreign trade activities related to import of goods into the territory of the Russian Federation, including aircrafts, marine vessels, inland-waterways vessels and space objects
11 100	Payments (settlements) made by resident in the form of advance payment to non-resident for goods imported to the territory of the Russian Federation, including under Commission Agreement (agency agreement, agreement of delegation) (advance payment), except for payments (settlements) specified in Group of 23 of this List
11 200	Payments (settlements) made by resident upon deferral of payment, provided by non-resident for goods imported into the territory of the Russian Federation, including under Commission Agreement (agency agreement, agreement of delegation) (deferral of payment), except for payments (settlements) specified in Group of 23 of this List
11 900	Payments (settlements) made non-resident in favor of returning resident too received money upon importation of the goods into the territory of the Russian Federation, except for settlements under code 23900
12	Payments (settlements) between residents and non-residents for goods sold without their import into the territory of the Russian Federation
12 050	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident for goods sold outside the territory of the Russian Federation without their import to the territory of the Russian Federation, except for payments (settlements) under codes 22110, 22210, 22300

12	060	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident for goods sold outside the territory of the Russian Federation without their import to the territory of the Russian Federation, except for payments (settlements) under codes 23110, 23210, 23300
12	800	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident, related to returning excessive funds received when selling goods outside the territory of the Russian Federation, except for payments (settlements) under code 22800
12	900	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident, related to returning excessive funds received when selling goods outside the territory of the Russian Federation, except for payments (settlements) under code 23900
13		Payments (settlements) between residents and non-residents for goods sold on the territory of the Russian Federation
13	010	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident for goods sold on the territory of the Russian Federation, except for payments (settlements) under codes 22110, 22210, 22300
13	020	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident for goods sold on the territory of the Russian Federation, except for payments (settlements) under codes 23110, 23210, 23300
13	800	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident, related to returning excessive funds received when selling goods on the territory of the Russian Federation, except for payments (settlements) under code 22800
13	900	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident, related to returning excessive funds received when selling goods on the territory of the Russian Federation, except for payments (settlements) under code 23900
20		Payments (settlements) between residents and non-residents in carrying out foreign trade activities related to performance of works by residents, provision of services, transfer by residents of information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto
20	100	Payments (settlements) made by non-resident as advance payment for works performed by resident, rendered services, transferred information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto, including fulfillment of specified obligations under Commission Agreement (agency agreement, agreement of delegation) (advance payment), except for payments (settlements) specified in Group 22 of this List, and payments (settlements), related to fee payment to resident-broker under Brokerage Services Agreement (Group 58 of this List)
20	200	Payments (settlements) made by non-resident for works performed by resident, rendered services, transmitted information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto, including fulfillment of obligations under Commission Agreement (agency agreement, agreement of delegation) (deferral of payment), except for payments (settlements) specified in Group 22 of this List, and payments (settlements), related to fee payment to resident-broker under Brokerage Services Agreement (Group 58 of this List)
20	300	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident under Agreement of Movable and/or Immovable Property Lease, except for settlements under Financial Leasing Agreement
20	400	Payments (settlements) made by non-resident-committent (principal, grantor) in favor of resident-commissioner (agent, attorney), in connection with payment for purchase, by third parties, of goods, works, services, information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto, in favor of non-resident in accordance with Commission Agreement (agency agreement, agreement of delegation), except for payments (settlements) specified in Group of 58 of this List
20	500	Payments (settlements) made by resident-commissioner (agent, attorney) in favor of non-resident-committent (principal, grantor), in connection with provision by resident of services for selling to other parties, of products, works, services, information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto, of non-resident in accordance with Commission Agreement (agency agreement, agreement of delegation), except for payments (settlements) specified in Group of 58 of this List
20	800	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident, related to returning excessive funds received for performance of works by resident, provision of services, transfer of information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto, except for payments (settlements) specified in Groups 22 and 58 of this List
21		Payments (settlements) between residents and non-residents in carrying out foreign trade activities, related to performance of works by non-residents, provision of services by non-residents, transmission by non-residents of information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto
21	100	Payments (settlements) made by resident in the form of advance payment of works performed by non-resident, rendered services, transferred information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto, including fulfillment of obligations under Commission Agreement (agency agreement, agreement of delegation) (advance payment), except for payments (settlements) specified in Group of 23 of this List, and payments (settlements), related to fee payment to non-resident-broker under Brokerage Services Agreement (Group 58 of

		this List)
21	200	Payments (settlements) made by resident for works performed by non-resident, rendered services, transferred information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto, including fulfillment of obligations under Commission Agreement (agency agreement, agreement of delegation) (deferral of payment), except for payments (settlements) specified in Group 23 of this List, and payments (settlements), related to fee payment to non-resident-broker under Brokerage Services Agreement (Group 58 of this List)
21	300	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident under Agreement of Movable and/or Immovable Property Lease, except for payments (settlements) under Financial Leasing Agreement
21	400	Payments (settlements) made by resident-committent (principal, grantor) in favor of non-resident-commissioner (agent, attorney), in connection with payment for purchase, by third parties, of goods, works, services, information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto, for resident in accordance with Commission Agreement (agency agreement, agreement of delegation), except for payments (settlements) specified in Group 58 of this List
21	500	Payments (settlements) made by non-resident-commissioner (agent, attorney) in favor of resident-committent (principal, grantor), in connection with provision, by non-resident, of services on selling to other parties of goods, works, services, information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto, of resident in accordance with Commission Agreement (agency agreement, agreement of delegation), except for payments (settlements) specified in Group 58 of this List
21	900	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident, related to returning excessive funds received for performance by non-resident of works, provision of services, transmission of information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto, except for payments (settlements) specified in Groups 23 and 58 of this List
22		Payments (settlements) between residents and non-residents, related to transfer by residents of goods, performance by residents of works, provision by residents of services, transfer by residents of information and the results of intellectual activity, including exclusive rights thereto, under mixed type agreements (contracts)*
22	100	Payment (settlements) made by non-resident-committent (principal, grantor) in the form of advance payment to resident-commissioner (agent, attorney), for goods exported from the territory of the Russian Federation, performed works, rendered services, transferred information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto (advance payment), except for payments (settlements) under code 22110 and payments (settlements), related to fee payment to resident-broker under Brokerage Services Agreement (Group 58 of this List)
22	110	Payments (settlements) made by non-resident in the form of advance payment to resident, for supplied goods, performed works, rendered services, transferred information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto, under agreements (contracts), specified in sub-clause 5.1.2 clause 5.1 of this Guidance (advance payment)
22	200	Payments (settlements) made by non-resident-committent (principal, grantor) upon deferral of payment provided by resident-commissioner (agent, attorney), for goods exported from the territory of the Russian Federation, performed works, rendered services, transferred information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto (deferral of payment), except for payments (settlements) under code 22210 and payments (settlements), related to fee payment to resident-broker under Brokerage Services Agreement (Group 58 of this List)
22	210	Payments (settlements) made by non-resident upon deferral of payment provided by resident, for supplied goods, performed works, rendered services, transferred information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto, under agreements (contracts), specified in sub-clause 5.1.2 clause 5.1 of this Guidance (deferral of payment)
22	300	Payments (settlements) made by resident under Financial Leasing Agreement
22	800	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident, related to returning excessive funds received under mixed type agreements (contracts)
23		Payments (settlements) between residents and non-residents, related to transfer of goods by non-residents, performed works by non-residents, rendered services by non-residents, transmission of information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto, by non-residents, under mixed type agreements (contracts)
23	100	Payments (settlements) made by resident-committent (principal, grantor) in the form of advance payment to non-resident-commissioner (agent, attorney) for goods imported into the territory of the Russian Federation, performed works, rendered services, transferred information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto (advance payment), except for payments (settlements) under code 23110 and payments (settlements) related to fee payment to non-resident-broker under Brokerage Services Agreement (Group 58 of this List)

23	110	Payments (settlements) made by resident in the form of advance payment to non-resident for supplied goods, performed works, rendered services, transferred information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto, under agreements (contracts), specified in sub-clause 5.1.2 clause 5.1 of this Guidance (advance payment)
23	200	Payments (settlements) made by resident-committent (principal, grantor) upon deferral of payment provided by non-resident-commissioner (agent, attorney) for goods imported to the territory of the Russian Federation, performed works, rendered services, transferred information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto (deferral of payment), except for payments (settlements) under code 23210 and payments (settlements), related to fee payment to non-resident-broker under Brokerage Services Agreement (Group 58 of this List)
23	210	Payments (settlements) made by resident upon deferral of payment provided by non-resident for supplied goods, performed works, rendered services, transferred information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto, under agreements (contracts), specified in sub-clause 5.1.2 clause 5.1 of this Guidance (deferral of payment)
23	300	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident under Financial Leasing Agreement
23	900	Payments (settlements) made by non-resident, related to returning excessive funds received under mixed type agreements (contracts)
30		Payments (settlements) between residents and non-residents on immovable property transactions, except for payments for aircrafts, sea vessels, inland-waterways vessels and space objects
30	010	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident for immovable property purchased outside the territory of the Russian Federation, including those associated with equity participation of non-resident in construction of immovable property by resident outside the territory of the Russian Federation
30	020	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident for immovable property purchased outside the territory of the Russian Federation, including those associated with equity participation of resident in construction of immovable property by non-resident outside the territory of the Russian Federation
30	030	Payment (settlements) made by non-resident in favor of resident for immovable property purchased in the territory of the Russian Federation, including those associated with equity participation of non-resident in construction of immovable property by resident on the territory of the Russian Federation
30	040	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident for immovable property purchased in the territory of the Russian Federation, including those associated with equity participation of resident construction of immovable property by non-resident on the territory of the Russian Federation
30	800	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident, related to returning excessive funds received on immovable property transactions, including those associated with equity participation in construction of immovable property
30	900	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident, related to returning excessive funds received on immovable property transactions, including those associated with equity participation in construction of real estate
32		Payments (settlements) between residents and non-residents, under agreements for assignment of claims, transfer of debt, concluded between residents and non-residents
32	010	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident for claim assigned by resident to non-resident under agreement for assignment of claim
32	015	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident for claim assigned by non-resident to resident under agreement for assignment of claim
32	020	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident for debt transferred by non-resident to resident under agreement for transfer of debt
32	025	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident for debt transferred by resident to non-resident under agreement for transfer of debt
35		Payments (settlements) between residents and non-residents on other transactions related to foreign trade activities and expressly not specified in Groups 10-23 of this List
35	030	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident on other transactions related to foreign trade activities and expressly not specified in Groups 10-23 of this List

35	040	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident on other transactions related to foreign trade activities and expressly not specified in Groups 10-23 of this List
40		Payments (settlements) related to funds provided by residents, except for authorized banks, to non-residents under loan agreements
40	030	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident upon provision of funds under loan agreement
40	900	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident, related to returning excessive funds received upon provision of loan by resident to non-resident under loan agreement
41		Payments (settlements) related to provision of loans by non-residents to residents, except for authorized banks, under credit agreements and loan agreements
41	030	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident upon provision of funds under credit agreement, loan agreement
41	800	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident related to returning excessive funds received upon provision of credit or loan by non-resident to resident under credit agreement, loan agreement
42		Payments (settlements) related to performance of obligations by residents, except for authorized banks, on credits and loans raised in cash under credit agreements and loan agreements
42	015	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident on repayment of principal debt under credit agreement, loan agreement
42	035	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident on interest payment under credit agreement, loan agreement
42	050	Other payments (settlements) made by resident in favor of non-resident, related to payment of bonuses (commissions) and other funds under raised credit, loan
42	900	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident, related to returning excessive funds received upon repayment of principal debt by resident under credit agreement, loan agreement
42	950	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident, related to returning excessive interest received under credit agreement, loan agreement
43		Payments (settlements), related to performance of obligations by non-residents on loans raised in cash under loan agreements
43	015	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident on repayment of principal debt under loan agreement
43	035	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident on interest payment under loan agreement
43	050	Other payments (settlements) made by non-resident in favor of resident, related to payment of bonuses (commissions) and other funds under raised loan
43	800	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident, related to returning excessive funds received upon repayment of principal debt by non-resident under loan agreement
43	850	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident, related to returning excessive funds received upon interest repayment under loan agreement
50		Payments (settlements), related to investments in the form of capital investments
50	100	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident on transactions with capital shares, deposits, shares in property (authorized or contributed capital, unit investment fund of cooperative) of a legal person, as well as under simple partnership agreement
50	110	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident upon payment of dividends (income) from investments in the form of capital investments
50	200	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident on transactions with capital shares, deposits, shares in property (authorized or contributed capital, unit investment fund of cooperative) of a legal person, as well as under simple partnership agreement
50	210	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident upon payment of dividends (income) from

		investments in the form of capital investments
50	800	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident, related to returning excessive funds received on investment transactions in the form of capital investments
50	900	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident, related to returning excessive funds received on investment transactions in the form of capital investments
51		Payments (settlements), related to purchase of securities (rights certified by securities) by non-residents from residents, except for payments (settlements) under codes of Group 58 of this List
51	210	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident for purchased bonds, shares and other equity securities of residents
51	215	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident for purchased bonds, shares and other equity securities of non-residents
51	230	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident for purchased shares of investment funds, which founder is a resident
51	235	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident for purchased shares of investment funds, which founder of which is a non-resident
51	250	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident for purchased bills of exchange and other non-equity securities issued by resident
51	255	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident for purchased bills of exchange and other non-equity securities issued by non-residents
51	800	Payments (settlements) in favor of non-resident, related to returning excessive funds received on transactions with securities (rights certified by securities), as well as funds under such outstanding obligations
52		Payments (settlements), related to purchase of securities (rights certified by securities) by residents from non-residents, except for payments under codes of Group of 58 of this List
52	210	Payments (settlements) made by residents in favor of non-resident for purchased bonds, shares and other equity securities of residents
52	215	Payments (settlements) made by residents in favor of non-resident for purchased bonds, shares and other equity securities of non-residents
52	230	Payments (settlements) made by residents in favor of non-resident for purchased shares of investment funds, which founder is a non-resident
52	235	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident for purchased shares of investment funds, which founder is a resident
52	250	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident for purchased bills of exchange and other non-equity securities issued by residents
52	255	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident for purchased bills of exchange and other non-equity securities issued by non-residents
52	900	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident, related to returning excessive funds received on transactions with securities (rights certified by securities), as well as funds under such outstanding obligations
55		Payments (settlements), related to performance of obligations on securities by residents and non-residents, except for payments under codes of Group 58 of this List
55	210	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident upon performance of obligations on bonds, shares and other equity securities, by resident
55	230	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident upon payment of income on shares of investment funds
55	250	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident upon performance of obligations on bills of exchange and other non-equity securities, by resident
55	310	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident upon performance of obligations on bonds and

		other non-equity securities, by non-resident
55	330	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident upon payment of income on shares of investment funds
55	350	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident upon performance of obligations on bills of exchange and other non-equity securities, by non-resident
55	800	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident, related to returning excessive funds received upon performance of obligations on security transactions, as well as funds on outstanding obligations
55	900	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident, related to returning excessive funds received upon performance of obligations on security transactions, as well as funds on outstanding obligations
56		Payments (settlements) between residents and non-residents on transactions with derivative financial instruments and other forward transactions
56	010	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident on transactions with forward and derivative financial instruments (bonuses, margin and guarantee deposits and other funds, transferred in accordance with the terms of such contracts, except for payments (settlements), related to delivery of underlying asset)
56	060	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident on transactions with forward and derivative financial instruments (bonuses, margin and guarantee deposits and other funds, in accordance with the terms of such contracts, except for payments (settlements), related to delivery of underlying asset)
56	800	Payments (settlements) made by resident, related to returning to non-resident of excessive transferred funds, as well as funds on outstanding obligations, specified in this Group
56	900	Payments (settlements) made by non-resident, related to returning to resident of excessive transferred funds, as well as funds on outstanding obligations, specified in this Group
57		Payments (settlements) on immovable property trust management agreements
57	010	Payments (settlements) made by resident-trust founder in favor of resident-trustee, being not an authorized bank, in foreign currency
57	015	Payments (settlements) made by resident-trustee, being not an authorized bank, in favor of resident-trust founder, in foreign currency
57	020	Payments (settlements) made by non-resident-trust founder in favor of resident-trustee, being not an authorized bank, in foreign currency and currency of the Russian Federation
57	025	Payments (settlements) made by resident-trustee, being not an authorized bank, in favor of non-resident-trust founder, in foreign currency and currency of the Russian Federation
57	030	Payments (settlements) made by resident-trust founder in favor of non-resident-trustee
57	035	Payments (settlements) made by non-resident-trustee in favor of resident-trust founder
57	800	Payments (settlements) made by resident, related to returning to non-resident of funds transferred under property trust management agreement
57	900	Payments (settlements) made by non-resident, related to returning to resident of excessive funds under trust property management agreements
58		Payments (settlements) under brokerage services agreements, except for payments (settlements) under codes of Groups 51-55 of this List
58	010	Payments (settlements) made by resident, except for an authorized bank, in favor of non-resident under Brokerage Services Agreement, including fee payment to non-resident-broker
58	015	Payments (settlements) made by non-resident-broker in favor of resident under Brokerage Services Agreement, except for payments (settlements) under code 58900
58	020	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident, except for an authorized bank, under Brokerage Services Agreement, including fee payment to resident-broker
58	025	Payments (settlements) made by resident-broker in favor of non-resident under Brokerage Services Agreement, except for payments (settlements) under code 58800
58	030	Payments (settlements) between residents in foreign currency under Brokerage Services Agreement, including fee

		payment to broker
58	700	Payments (settlements) made by resident-broker, related to returning to resident of funds transferred under Brokerage Services Agreement
58	800	Payments (settlements) made by resident-broker, except for an authorized bank, related to returning to non-resident of funds transferred under Brokerage Services Agreement
58	900	Payments (settlements) made by non-resident-broker, related to returning to resident, except for an authorized bank, of funds transferred under Brokerage Services Agreement
59		Payments (settlements) on clearing agreements concluded between residents and non-residents
59	010	Payments (settlements) of resident in favour of clearing organization – non-resident under clearing agreement except fee payment to clearing organization – non-resident
59	015	Payments (settlements) of clearing organization – non-resident in favour of resident under clearing agreement except payments related to VO 59900
59	020	Payments (settlements) of non-resident in favour of clearing organization – resident under clearing agreement except fee payment to clearing organization – resident
59	025	Payments (settlements) of clearing organization – resident in favour of non-resident under clearing agreement except payments related to VO 59800
59	800	Payments (settlements) of resident, related to return of extra (erroneously) sent funds as well as funds under unfulfilled obligations under clearing agreement to non-resident
59	900	Payments (settlements) of non-resident, related to return of extra (erroneously) sent funds as well as funds under unfulfilled obligations under clearing agreement to resident
60		Transfers made by non-residents, withdrawal (crediting) of currency of the Russian Federation in cash, carried out on the accounts of non-residents in the currency of the Russian Federation
60	070	Transfers of currency of the Russian Federation from the bank account of non-resident in currency of the Russian Federation on the other bank account (account for deposit) in currency of the Russian Federation of this non-resident, opened in the same authorized bank, from the account of non-resident for deposit in currency of the Russian Federation to the bank account of this non-resident, opened in the same authorized bank
60	071	Transfers of currency of the Russian Federation from the bank account of non-resident in currency of the Russian Federation, opened in the authorized bank, to the bank account (account for deposit) of this non-resident in currency of the Russian Federation, opened with another authorized bank, from the account of non-resident for deposit in currency of the Russian Federation to the bank account of this non-resident, opened in another authorized bank
60	075	Transfers of currency of the Russian Federation from the bank account of non-resident in currency of the Russian Federation, opened in the authorized bank, to the bank account (account for deposit) of this non-resident in currency of the Russian Federation, opened in the bank-non-resident, from the account for deposit in currency of the Russian Federation, opened in the authorized bank, to the bank account of this non-resident in currency of the Russian Federation, opened in the bank-non-resident
60	076	Transfers of currency of the Russian Federation from the bank account (account for deposit) of non-resident in currency of the Russian Federation, opened in the bank-non-resident, to the bank account of this non-resident in currency of the Russian Federation, opened in the authorized bank
60	080	Transfers of currency of the Russian Federation from the bank account of non-resident in currency of the Russian Federation to the bank account (account for deposit) of the other non-resident in currency of the Russian Federation, opened in the same authorized bank
60	081	Transfers of currency of the Russian Federation from the bank account of non-resident in currency of the Russian Federation, opened in the authorized bank, to the bank account (account for deposit) of the other non-resident in currency of the Russian Federation, opened in another authorized bank
60	085	Transfers of currency of the Russian Federation from the bank account of non-resident in currency of the Russian Federation, opened in the authorized bank, to the bank account (account for deposit) of the other non-resident in currency of the Russian Federation, opened in the bank-non-resident
60	086	Transfers of currency of the Russian Federation from the bank account (account for deposit) of non-resident in currency of the Russian Federation, opened in the bank-non-resident, to the bank account of the other non-resident

		in currency of the Russian Federation, opened in the authorized bank
60	090	Withdrawal of currency of the Russian Federation in cash from the account of non-resident in currency of the Russian Federation, opened in the authorized bank
60	095	Crediting of currency of the Russian Federation from the bank account of non-resident in currency of the Russian Federation, opened in the authorized bank
60	200	Debiting of currency of the Russian Federation from the bank account of non-resident in currency of the Russian Federation, opened in the authorized bank, using a bank card
61		Payments (settlements) and transfers made by residents, withdrawals (crediting) of foreign currency in cash by residents
61	070	Payments (settlements) between residents in foreign currency under agreements of transport forwarding, freight and charter upon provision by freight forwarder, carrier and freighter, of services related to transportation of cargo exported from the Russian Federation or imported in the Russian Federation, transit carriage of cargo through the territory of the Russian Federation, as well as under insurance agreements for mentioned goods
61	100	Transfer of foreign currency from the transit currency account of resident to another transit currency account of this resident or bank account of this resident in foreign currency
61	115	Payments (settlements) in foreign currency between residents, being commissioners (agents, attorneys), and non-residents, being committents (principals, grantors), upon provision by commissioners (agents, attorneys) of services related to conclusion and execution of agreements with non-residents for transfer of goods, performance of works, provision of services, transfer of information and results of intellectual activity, including exclusive rights thereto, in particular, transactions on returning to committents (principals, grantors) of funds, except for payments under codes 58030 and 58700, 61162
61	130	Transfers of foreign currency from the bank account of resident in foreign currency, opened in the authorized bank, to the bank account of the same resident in foreign currency, opened in the same authorized bank
61	135	Transfers of foreign currency from the bank account of resident in foreign currency, opened in the authorized bank, to the account of this resident in foreign currency, opened in another authorized bank
61	140	Transfers in foreign currency or currency of the Russian Federation from the account of resident, opened in the bank-non-resident, to the account of this resident, opened in the authorized bank
61	145	Transfers of foreign currency or currency of the Russian Federation from the account of resident, opened in the bank-non-resident, to the account of another resident, opened in the authorized bank
61	150	Transfers of foreign currency or currency of the Russian Federation from the account of resident, opened in the authorized bank, to the account of the same resident, opened in the bank-non-resident
61	155	Transfers of foreign currency or currency of the Russian Federation from the account of resident, opened in the authorized bank, to the account of another resident, opened in the bank-non-resident
61	160	Payments (settlements) between residents in foreign currency, associated with depositing and returning of individual and/or collective clearing security, in accordance with the Federal Law dated February 7, 2011 No. 7-FZ "On clearing and clearing activities" (Collection of Legislative Acts of the Russian Federation, 2011, No. 7, art. 904; No. 48, art. 6728; No. 49, art. 7040, art. 7061) (hereinafter referred to as the Federal Law "On clearing and clearing activities")
61	161	Payments (settlements) between residents in foreign currency according to the results of clearing, which was executed in accordance with the Federal Law "On clearing and clearing activities"
61	162	Payments (settlements) in foreign currency between residents, being commissioners (agents, attorneys), and residents, being committents (principals, grantors), upon provision by committents (agents, attorneys) of services, related to conclusion and execution of agreements, obligations thereunder are subject to be performed according to the results of clearing, which was executed in accordance with the Federal Law "On clearing and clearing activities", including returning of funds to committents (principals, grantors)
61	163	Payments (settlements) in foreign currency between residents, associated with execution and (or) the termination of agreement, being a derivative financial instrument
61	164	Transfers of currency of the Russian Federation from the account of resident, opened in the bank-non-resident, to the account of another resident, opened in the authorized bank
61	165	Transfers of currency of the Russian Federation from the account of resident, opened in the authorized bank, to the

		account of another resident, opened in the bank-non-resident
61	170	Withdrawal of foreign currency in cash from the account of resident in foreign currency, opened in the authorized bank
61	175	Crediting of foreign currency in cash to the account of resident in foreign currency, opened in the authorized bank
61	177	Payments (settlements) in foreign currency between residents, related to purchase and disposal of currency valuables being security of fulfillment of obligations under Repurchase Agreement, derivative financial instruments and (or) other agreement concluded under terms and conditions of Master Agreement provided that one of the parties under this agreement is authorized bank or professional participant of the securities market
61	200	Debiting of currency of the Russian Federation from the bank account of non-resident in currency of the Russian Federation, opened in the authorized bank, using a bank card
70		Non-trading transactions
70	010	Payments (settlements) in favor of non-resident, associated with payment of taxes, duties or other charges, except for payments (settlements) under code 70120
70	020	Payments (settlements) of resident in favor of non-resident, related to payment of taxes, duties or other charges, except for payments (settlements) under code 70125
70	030	Payments (settlements), related to payment by non-resident to resident of pensions, benefits and other social payments, except for payments (settlements) under code 70120
70	040	Payments (settlements), related to payment by resident to non-resident of pensions, benefits and other social payments, except for payments (settlements) under code 70125
70	050	Payments (settlements), related to payment by non-resident to resident of wages and other forms of remuneration, except for payments (settlements) under code 70120
70	060	Payments (settlements), related to payment by resident to non-resident of wages and other forms of remuneration, except for payments (settlements) under code 70125
70	090	Payments (settlements), related to provision by non-resident to resident of gratuitous financial aid, except for payments (settlements) under code 70100
70	095	Payments (settlements), related to provision by resident to non-resident of gratuitous financial aid, except for payments (settlements) under code 70105
70	100	Payments (settlements), related to provision by non-resident to resident of charitable aid; related to collecting donations, payment (receipt) of grants and other payments on gratuitous basis
70	105	Payments (settlements), related to provision by resident to non-resident of charitable aid; related to collecting donations, payment (receipt) of grants and other payments on gratuitous basis
70	110	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident, related to payment of insurance indemnity under insurance or reinsurance agreement
70	115	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident, related to payment of insurance indemnity under insurance or reinsurance agreement
70	120	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident, related to execution of decisions of judicial bodies
70	125	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident, related to execution of decisions of judicial bodies
70	200	Other payments (settlements) made by non-resident in favor of resident on non-trading transactions, except for payments (settlements) under codes 70010, 70030, 70050, 70090, 70100, 70110, 70120
70	205	Other payments (settlements) made by resident in favor of non-resident on non-trading transactions, except for payments (settlements) under codes 70020, 70040, 70060, 70095, 70105, 70115, 70125
70	800	Payments (settlements) made by resident in favor of non-resident, related to returning excessive funds received on non-trading transactions
70	900	Payments (settlements) made by non-resident in favor of resident, related to returning excessive funds received on

		non-trading transactions
80		Payments (settlements) between the authorized bank and non-resident in currency of the Russian Federation, and between the authorized bank and resident in foreign currency **
80	010	Payments (settlements) between non-resident and the authorized bank in currency of the Russian Federation under credit agreement
80	020	Debiting of currency of the Russian Federation from the bank account of non-resident in currency of the Russian Federation, in connection with opening of letter of credit
80	021	Crediting of currency of the Russian Federation to the bank account of non-resident bank in currency of the Russian Federation, in connection with closing of letter of credit
80	050	Payments (settlements) between non-resident and the authorized bank in currency of the Russian Federation on other transactions, except for payments (settlements) under codes of 80010, 80020, 80021
80	110	Payments (settlements) between resident and the authorized bank in foreign currency under credit agreement
80	120	Debiting of foreign currency from the bank account of resident, opened in the authorized bank, in connection with opening of letter of credit
80	121	Crediting of foreign currency to the bank account of resident, opened in the authorized bank, in connection with closing of letter of credit
80	150	Payments (settlements) between resident and the authorized bank in foreign currency on other transactions, except for payments (settlements) under codes 80110, 80120, 80121
99		Payments (settlements) on other currency transactions expressly not specified in Groups 01-80 of this List
99	010	Returning to resident of erroneously debited (credited) funds
99	020	Returning to non-resident of erroneously debited (credited) funds
99	030	Payments (settlements) between resident and non-resident (being third party or attorney) on fulfilment of obligations of other resident by non-resident under contract concluded between residents
99	035	Payments (settlements) between non-resident and resident (being third party or attorney) on fulfilment of obligations of other non-resident by resident under contract concluded between non-residents
99	090	Payments (settlements) on transactions not specified in Groups 01-80 of this List, as well as except for payments (settlements) under codes 99010, 99020

ПЕРЕЧЕНЬ ВАЛЮТНЫХ ОПЕРАЦИЙ КЛИЕНТОВ УПОЛНОМОЧЕННЫХ БАНКОВ

Код вида операции		Наименование вида операций
01		Конверсионные операции резидентов в безналичной форме
01	010	Продажа резидентом иностранной валюты за валюту Российской Федерации
01	030	Покупка резидентом иностранной валюты за валюту Российской Федерации
01	040	Покупка (продажа) резидентом одной иностранной валюты за другую иностранную валюту
02		Конверсионные операции нерезидентов в безналичной форме
02	010	Покупка нерезидентом валюты Российской Федерации за иностранную валюту
02	020	Продажа нерезидентом валюты Российской Федерации за иностранную валюту
10		Расчеты между резидентами и нерезидентами при осуществлении внешнеторговой деятельности, связанной с вывозом с территории Российской Федерации товаров, включая воздушные, морские суда, суда внутреннего плавания и космические объекты
10	100	Расчеты нерезидента в виде предварительной оплаты резиденту товаров, вывозимых с территории Российской Федерации, в том числе по договору комиссии (агентскому договору, договору поручения) (авансовый платеж), за исключением расчетов, указанных в группе 22 настоящего Перечня
10	200	Расчеты нерезидента при предоставлении резидентом отсрочки платежа за товары, вывезенные с территории Российской Федерации, в том числе по договору комиссии (агентскому договору, договору поручения) (отсрочка платежа), за исключением расчетов, указанных в группе 22 настоящего

		Перечня
10	800	Расчеты резидента в пользу нерезидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств при вывозе товаров с территории Российской Федерации, за исключением расчетов по коду 22800
11		Расчеты между резидентами и нерезидентами при осуществлении внешнеторговой деятельности, связанной с ввозом на территорию Российской Федерации товаров, включая воздушные, морские суда, суда внутреннего плавания и космические объекты
11	100	Расчеты резидента в виде предварительной оплаты нерезиденту товаров, ввозимых на территорию Российской Федерации, в том числе по договору комиссии (агентскому договору, договору поручения) (авансовый платеж), за исключением расчетов, указанных в группе 23 настоящего Перечня
11	200	Расчеты резидента при предоставлении нерезидентом отсрочки платежа за товары, ввезенные на территорию Российской Федерации, в том числе по договору комиссии (агентскому договору, договору поручения) (отсрочка платежа), за исключением расчетов, указанных в группе 23 настоящего Перечня
11	900	Расчеты нерезидента в пользу резидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств при ввозе товаров на территорию Российской Федерации, за исключением расчетов по коду 23900
12		Расчеты между резидентами и нерезидентами за продаваемые товары без их ввоза на территорию Российской Федерации
12	050	Расчеты нерезидента в пользу резидента за товары, продаваемые за пределами территории Российской Федерации без их ввоза на территорию Российской Федерации, за исключением расчетов по кодам 22110, 22210, 22300
12	060	Расчеты резидента в пользу нерезидента за товары, продаваемые за пределами территории Российской Федерации без их ввоза на территорию Российской Федерации, за исключением расчетов по кодам 23110, 23210, 23300
12	800	Расчеты резидента в пользу нерезидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств при продаже товаров за пределами территории Российской Федерации, за исключением расчетов по коду 22800
12	900	Расчеты нерезидента в пользу резидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств при продаже товаров за пределами территории Российской Федерации, за исключением расчетов по коду 23900
13		Расчеты между резидентами и нерезидентами за продаваемые товары на территории Российской Федерации
13	010	Расчеты нерезидента в пользу резидента за товары, продаваемые на территории Российской Федерации, за исключением расчетов по кодам 22110, 22210, 22300
13	020	Расчеты резидента в пользу нерезидента за товары, продаваемые на территории Российской Федерации, за исключением расчетов по кодам 23110, 23210, 23300
13	800	Расчеты резидента в пользу нерезидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств при продаже товаров на территории Российской Федерации, за исключением расчетов по коду 22800
13	900	Расчеты нерезидента в пользу резидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств при продаже товаров на территории Российской Федерации, за исключением расчетов по коду 23900
20		Расчеты между резидентами и нерезидентами при осуществлении внешнеторговой деятельности, связанной с выполнением резидентами работ, оказанием резидентами услуг, передачей резидентами информации и результатов интеллектуальной деятельности, в том числе исключительных прав на них
20	100	Расчеты нерезидента в виде предварительной оплаты выполняемых резидентом работ, оказываемых услуг, передаваемых информации и результатов интеллектуальной деятельности, в том числе исключительных прав на них, включая выполнение указанных обязательств по договору комиссии (агентскому договору, договору поручения) (авансовый платеж), за исключением расчетов, указанных в группе 22 настоящего Перечня, и расчетов, связанных с выплатой вознаграждения резиденту-брокеру по договору о брокерском обслуживании (группа 58 настоящего Перечня)
20	200	Расчеты нерезидента за выполненные резидентом работы, оказанные услуги, переданные информацию и результаты интеллектуальной деятельности, в том числе исключительные права на них, включая выполнение указанных обязательств по договору комиссии (агентскому договору, договору поручения) (отсрочка платежа), за исключением расчетов, указанных в группе 22 настоящего Перечня, и расчетов, связанных с выплатой вознаграждения резиденту-брокеру по договору о брокерском обслуживании (группа 58 настоящего Перечня)
20	300	Расчеты нерезидента в пользу резидента по договору аренды движимого и (или) недвижимого имущества, за исключением расчетов по договору финансовой аренды (лизинга)
20	400	Расчеты нерезидента-комитента (принципала, доверителя) в пользу резидента-комиссионера (агента, поверенного) в связи с оплатой приобретения у третьих лиц товаров, работ, услуг, информации и результатов интеллектуальной деятельности, в том числе исключительных прав на них, для нерезидента в соответствии с договором комиссии (агентским договором, договором поручения), за исключением расчетов, указанных в группе 58 настоящего Перечня
20	500	Расчеты резидента-комиссионера (агента, поручителя) в пользу нерезидента-комитента (принципала,

		доверителя) в связи с оказанием резидентом услуг по реализации иным лицам товаров, работ, услуг, информации и результатов интеллектуальной деятельности, в том числе исключительных прав на них, нерезидента в соответствии с договором комиссии (агентским договором, договором поручения), за исключением расчетов, указанных в группе 58 настоящего Перечня
20	800	Расчеты резидента в пользу нерезидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств за выполнение резидентом работ, оказание услуг, передачу информации и результатов интеллектуальной деятельности, в том числе исключительных прав на них, за исключением расчетов, указанных в группах 22 и 58 настоящего Перечня
21		Расчеты между резидентами и нерезидентами при осуществлении внешнеэкономической деятельности, связанной с выполнением нерезидентами работ, оказанием нерезидентами услуг, передачей нерезидентами информации и результатов интеллектуальной деятельности, в том числе исключительных прав на них
21	100	Расчеты резидента в виде предварительной оплаты выполняемых нерезидентом работ, оказываемых услуг, передаваемых информации и результатов интеллектуальной деятельности, в том числе исключительных прав на них, включая выполнение указанных обязательств по договору комиссии (агентскому договору, договору поручения) (авансовый платеж), за исключением расчетов, указанных в группе 23 настоящего Перечня, и расчетов, связанных с выплатой вознаграждения нерезиденту-брокеру по договору о брокерском обслуживании (группа 58 настоящего Перечня)
21	200	Расчеты резидента за выполненные нерезидентом работы, оказанные услуги, переданную информацию и результаты интеллектуальной деятельности, в том числе исключительные права на них, включая выполнение указанных обязательств по договору комиссии (агентскому договору, договору поручения) (отсрочка платежа), за исключением расчетов, указанных в группе 23 настоящего Перечня, и расчетов, связанных с выплатой вознаграждения нерезиденту-брокеру по договору о брокерском обслуживании (группа 58 настоящего Перечня)
21	300	Расчеты резидента в пользу нерезидента по договору аренды движимого и (или) недвижимого имущества, за исключением расчетов по договору финансовой аренды (лизинга)
21	400	Расчеты резидента-комитента (принципала, доверителя) в пользу нерезидента-комиссионера (агента, поверенного) в связи с оплатой приобретения у третьих лиц товаров, работ, услуг, информации и результатов интеллектуальной деятельности, в том числе исключительных прав на них, для резидента в соответствии с договором комиссии (агентским договором, договором поручения), за исключением расчетов, указанных в группе 58 настоящего Перечня
21	500	Расчеты нерезидента-комиссионера (агента, поручителя) в пользу резидента-комитента (принципала, доверителя) в связи с оказанием резидентом услуг по реализации иным лицам товаров, работ, услуг, информации и результатов интеллектуальной деятельности, в том числе исключительных прав на них, резидента в соответствии с договором комиссии (агентским договором, договором поручения), за исключением расчетов, указанных в группе 58 настоящего Перечня
21	900	Расчеты нерезидента в пользу резидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств за выполнение нерезидентом работ, оказание услуг, передачу информации и результатов интеллектуальной деятельности, в том числе исключительных прав на них, за исключением расчетов, указанных в группах 23 и 58 настоящего Перечня
22		Расчеты между резидентами и нерезидентами, связанные с передачей резидентами товаров, выполнением резидентами работ, оказанием резидентами услуг, передачей резидентами информации и результатов интеллектуальной деятельности, в том числе исключительных прав на них, по договорам (контрактам) смешанного типа*
22	100	Расчеты нерезидента-комитента (принципала, доверителя) в виде предварительной оплаты резиденту-комиссионеру (агенту, поручителю) товаров, вывозимых с территории Российской Федерации, выполняемых работ, оказываемых услуг, передаваемых информации и результатов интеллектуальной деятельности, в том числе исключительных прав на них (авансовый платеж), за исключением расчетов по коду 22110 и расчетов, связанных с выплатой вознаграждения резиденту-брокеру по договору о брокерском обслуживании (группа 58 настоящего Перечня)
22	110	Расчеты нерезидента в виде предварительной оплаты резиденту поставляемых товаров, выполняемых работ, оказываемых услуг, передаваемых информации и результатов интеллектуальной деятельности, в том числе исключительных прав на них, по договорам (контрактам), указанным в подпункте 5.1.2 пункта 5.1 настоящей Инструкции (авансовый платеж)
22	200	Расчеты нерезидента-комитента (принципала, доверителя) при предоставлении резидентом-комиссионером (агентом, поручителем) отсрочки платежа за вывезенные с территории Российской Федерации товары, выполненные работы, оказанные услуги, переданные информацию и результаты интеллектуальной деятельности, в том числе исключительные права на них (отсрочка платежа), за исключением расчетов по коду 22210 и расчетов, связанных с выплатой вознаграждения резиденту-брокеру по договору о брокерском обслуживании (группа 58 настоящего Перечня)
22	210	Расчеты нерезидента при предоставлении резидентом отсрочки платежа за поставленные товары, выполненные работы, оказанные услуги, переданные информацию и результаты интеллектуальной деятельности, в том числе исключительные права на них, по договорам (контрактам), указанным в подпункте 5.1.2 пункта 5.1 настоящей Инструкции (отсрочка платежа)
22	300	Расчеты нерезидента в пользу резидента по договору финансовой аренды (лизинга)
22	800	Расчеты резидента в пользу нерезидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств по договорам (контрактам) смешанного типа

23		Расчеты между резидентами и нерезидентами, связанные с передачей нерезидентами товаров, выполнением нерезидентами работ, оказанием нерезидентами услуг, передачей нерезидентами информации и результатов интеллектуальной деятельности, в том числе исключительных прав на них, по договорам (контрактам) смешанного типа
23	100	Расчеты резидента-комитента (принципала, доверителя) в виде предварительной оплаты нерезиденту-комиссионеру (агенту, поручителю) товаров, ввозимых на территорию Российской Федерации, выполняемых работ, оказываемых услуг, передаваемых информации и результатов интеллектуальной деятельности, в том числе исключительных прав на них (авансовый платеж), за исключением расчетов по коду 23110 и расчетов, связанных с выплатой вознаграждения нерезиденту-брокеру по договору о брокерском обслуживании (группа 58 настоящего Перечня)
23	110	Расчеты резидента в виде предварительной оплаты нерезиденту поставляемых товаров, выполняемых работ, оказываемых услуг, передаваемых информации и результатов интеллектуальной деятельности, в том числе исключительных прав на них, по договорам (контрактам), указанным в подпункте 5.1.2 пункта 5.1 настоящей Инструкции (авансовый платеж)
23	200	Расчеты резидента-комитента (принципала, доверителя) при предоставлении нерезидентом-комиссионером (агентом, поручителем) отсрочки платежа за ввезенные на территорию Российской Федерации товары, выполненные работы, оказанные услуги, переданные информацию и результаты интеллектуальной деятельности, в том числе исключительные права на них (отсрочка платежа), за исключением расчетов по коду 23210 и расчетов, связанных с выплатой вознаграждения нерезиденту-брокеру по договору о брокерском обслуживании (группа 58 настоящего Перечня)
23	210	Расчеты резидента при предоставлении нерезидентом отсрочки платежа за поставленные товары, выполненные работы, оказанные услуги, переданную информацию и результаты интеллектуальной деятельности, в том числе исключительные права на них, по договорам (контрактам), указанным в подпункте 5.1.2 пункта 5.1 настоящей Инструкции (отсрочка платежа)
23	300	Расчеты резидента в пользу нерезидента по договору финансовой аренды (лизинга)
23	900	Расчеты нерезидента в пользу резидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств по договорам (контрактам) смешанного типа
30		Расчеты между резидентами и нерезидентами по операциям с недвижимым имуществом, за исключением платежей за воздушные, морские суда, суда внутреннего плавания и космические объекты
30	010	Расчеты нерезидента в пользу резидента за недвижимое имущество, приобретаемое за пределами территории Российской Федерации, в том числе связанные с долевым участием нерезидента в строительстве резидентом недвижимого имущества за пределами территории Российской Федерации
30	020	Расчеты резидента в пользу нерезидента за недвижимое имущество, приобретаемое за пределами территории Российской Федерации, в том числе связанные с долевым участием резидента в строительстве нерезидентом недвижимого имущества за пределами территории Российской Федерации
30	030	Расчеты нерезидента в пользу резидента за недвижимое имущество, приобретаемое на территории Российской Федерации, в том числе связанные с долевым участием нерезидента в строительстве резидентом недвижимого имущества на территории Российской Федерации
30	040	Расчеты резидента в пользу нерезидента за недвижимое имущество, приобретаемое на территории Российской Федерации, в том числе связанные с долевым участием резидента в строительстве нерезидентом недвижимого имущества на территории Российской Федерации
30	800	Расчеты резидента в пользу нерезидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств по операциям с недвижимым имуществом, в том числе связанным с долевым участием в строительстве недвижимого имущества
30	900	Расчеты нерезидента в пользу резидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств по операциям с недвижимым имуществом, в том числе связанным с долевым участием в строительстве недвижимого имущества
32		Расчеты между резидентами и нерезидентами в соответствии с договорами уступки требования, перевода долга, заключенными между резидентами и нерезидентами
32	010	Расчеты нерезидента в пользу резидента за уступаемое резидентом требование нерезиденту в соответствии с договором уступки требования
32	015	Расчеты резидента в пользу нерезидента за уступаемое нерезидентом требование резиденту в соответствии с договором уступки требования
32	020	Расчеты нерезидента в пользу резидента за переводимый нерезидентом долг на резидента в соответствии с договором перевода долга
32	025	Расчеты резидента в пользу нерезидента за переводимый резидентом долг на нерезидента в соответствии с договором перевода долга
35		Расчеты между резидентами и нерезидентами по прочим операциям, связанным с внешнеторговой деятельностью и прямо не указанным в группах 10 - 23 настоящего Перечня
35	030	Расчеты нерезидента в пользу резидента по прочим операциям, связанным с внешнеторговой деятельностью и прямо не указанным в группах 10 - 23 настоящего Перечня
35	040	Расчеты резидента в пользу нерезидента по прочим операциям, связанным с внешнеторговой деятельностью и прямо не указанным в группах 10 - 23 настоящего Перечня
40		Расчеты, связанные с предоставлением резидентами, за исключением уполномоченных банков, нерезидентам денежных средств по договорам займа
40	030	Расчеты резидента в пользу нерезидента при предоставлении денежных средств по договору займа
40	900	Расчеты нерезидента в пользу резидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных

		средств при предоставлении резидентом нерезиденту займа по договору займа
41		Расчеты, связанные с предоставлением нерезидентами резидентам, за исключением уполномоченных банков, денежных средств по кредитным договорам и договорам займа
41	030	Расчеты нерезидента в пользу резидента при предоставлении денежных средств по кредитному договору, договору займа
41	800	Расчеты резидента в пользу нерезидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств при предоставлении нерезидентом резиденту кредита или займа по кредитному договору, договору займа
42		Расчеты, связанные с исполнением резидентами, за исключением уполномоченных банков, обязательств по привлеченным в денежной форме кредитам и займам по кредитным договорам и договорам займа
42	015	Расчеты резидента в пользу нерезидента по возврату основного долга по кредитному договору, договору займа
42	035	Расчеты резидента в пользу нерезидента по выплате процентов по кредитному договору, договору займу
42	050	Прочие расчеты резидента в пользу нерезидента, связанные с уплатой премий (комиссий) и иных денежных средств по привлеченному кредиту, займу
42	900	Расчеты нерезидента в пользу резидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств при погашении резидентом основного долга по кредитному договору, договору займу
42	950	Расчеты нерезидента в пользу резидента, связанные с возвратом излишне полученных процентов по кредитному договору, договору займу
43		Расчеты, связанные с исполнением нерезидентами обязательств по привлеченным в денежной форме займам по договорам займа
43	015	Расчеты нерезидента в пользу резидента по возврату основного долга по договору займа
43	035	Расчеты нерезидента в пользу резидента по выплате процентов по договору займу
43	050	Прочие расчеты нерезидента в пользу резидента, связанные с уплатой премий (комиссий) и иных денежных средств по привлеченному займу
43	800	Расчеты резидента в пользу нерезидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств при возврате основного долга нерезидентом по договору займу
43	850	Расчеты резидента в пользу нерезидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств при погашении процентов по договору займу
50		Расчеты, связанные с инвестициями в форме капитальных вложений
50	100	Расчеты резидента в пользу нерезидента по операциям с долями, вкладами, паями в имуществе (уставном или складочном капитале, паевом фонде кооператива) юридического лица, а также по договору простого товарищества
50	110	Расчеты резидента в пользу нерезидента при выплате дивидендов (доходов) от инвестиций в форме капитальных вложений
50	200	Расчеты нерезидента в пользу резидента по операциям с долями, вкладами, паями в имуществе (уставном или складочном капитале, паевом фонде кооператива) юридического лица, а также по договору простого товарищества
50	210	Расчеты нерезидента в пользу резидента при выплате дивидендов (доходов) от инвестиций в форме капитальных вложений
50	800	Расчеты резидента в пользу нерезидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств по операциям инвестирования в форме капитальных вложений
50	900	Расчеты нерезидента в пользу резидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств по операциям инвестирования в форме капитальных вложений
51		Расчеты, связанные с приобретением нерезидентами у резидентов ценных бумаг (прав, удостоверенных ценными бумагами), за исключением расчетов по кодам группы 58 настоящего Перечня
51	210	Расчеты нерезидента в пользу резидента за приобретаемые облигации, акции и иные эмиссионные ценные бумаги резидентов
51	215	Расчеты нерезидента в пользу резидента за приобретаемые облигации, акции и иные эмиссионные ценные бумаги нерезидентов
51	230	Расчеты нерезидента в пользу резидента за приобретаемые паи инвестиционных фондов, учредителем которых является резидент
51	235	Расчеты нерезидента в пользу резидента за приобретаемые паи инвестиционных фондов, учредителем которых является нерезидент
51	250	Расчеты нерезидента в пользу резидента за приобретаемые векселя и иные неэмиссионные ценные бумаги, выданные резидентом
51	255	Расчеты нерезидента в пользу резидента за приобретаемые векселя и иные неэмиссионные ценные бумаги, выданные нерезидентами
51	800	Расчеты резидента в пользу нерезидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств по операциям с ценными бумагами (правами, удостоверенными ценными бумагами), а также денежных средств по таким неисполненным обязательствам
52		Расчеты, связанные с приобретением резидентами у нерезидентов ценных бумаг (прав, удостоверенных ценными бумагами), за исключением расчетов по кодам группы 58 настоящего Перечня
52	210	Расчеты резидента в пользу нерезидента за приобретаемые облигации, акции и иные эмиссионные

		ценные бумаги резидентов
52	215	Расчеты резидента в пользу нерезидента за приобретаемые облигации, акции и иные эмиссионные ценные бумаги нерезидентов
52	230	Расчеты резидента в пользу нерезидента за приобретаемые паи инвестиционных фондов, учредителем которых является нерезидент
52	235	Расчеты резидента в пользу нерезидента за приобретаемые паи инвестиционных фондов, учредителем которых является резидент
52	250	Расчеты резидента в пользу нерезидента за приобретаемые векселя и иные неэмиссионные ценные бумаги, выданные резидентами
52	255	Расчеты резидента в пользу нерезидента за приобретаемые векселя и иные неэмиссионные ценные бумаги, выданные нерезидентами
52	900	Расчеты нерезидента в пользу резидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств по операциям с ценными бумагами (правами, удостоверяющими ценными бумагами), а также денежных средств по таким неисполненным обязательствам
55		Расчеты, связанные с исполнением резидентами и нерезидентами обязательств по ценным бумагам, за исключением расчетов по кодам группы 58 настоящего Перечня
55	210	Расчеты резидента в пользу нерезидента при исполнении резидентом обязательств по облигациям, акциям и иным эмиссионным ценным бумагам
55	230	Расчеты резидента в пользу нерезидента при выплате доходов по паям инвестиционных фондов
55	250	Расчеты резидента в пользу нерезидента при исполнении резидентом обязательств по векселям и иным неэмиссионным ценным бумагам
55	310	Расчеты нерезидента в пользу резидента при исполнении нерезидентом обязательств по облигациям и иным эмиссионным ценным бумагам
55	330	Расчеты нерезидента в пользу резидента при выплате доходов по паям инвестиционных фондов
55	350	Расчеты нерезидента в пользу резидента при исполнении нерезидентом обязательств по векселям и иным неэмиссионным ценным бумагам
55	800	Расчеты резидента в пользу нерезидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств при исполнении обязательств по операциям с ценными бумагами, а также денежных средств по неисполненным обязательствам
55	900	Расчеты нерезидента в пользу резидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств при исполнении обязательств по операциям с ценными бумагами, а также денежных средств по неисполненным обязательствам
56		Расчеты между резидентами и нерезидентами по операциям с производными финансовыми инструментами и прочим срочным сделкам
56	010	Расчеты нерезидента в пользу резидента по операциям со срочными и производными финансовыми инструментами (премии, маржевые и гарантийные взносы и иные денежные средства, перечисляемые в соответствии с условиями таких контрактов, за исключением расчетов, связанных с поставкой базисного актива)
56	060	Расчеты резидента в пользу нерезидента по операциям со срочными и производными финансовыми инструментами (премии, маржевые и гарантийные взносы и иные денежные средства, перечисляемые в соответствии с условиями таких контрактов, за исключением расчетов, связанных с поставкой базисного актива)
56	800	Расчеты резидента, связанные с возвратом нерезиденту излишне перечисленных денежных средств, а также денежных средств по неисполненным обязательствам, указанным в настоящей группе
56	900	Расчеты нерезидента, связанные с возвратом резиденту излишне перечисленных денежных средств, а также денежных средств по неисполненным обязательствам, указанным в настоящей группе
57		Расчеты по договорам доверительного управления имуществом
57	010	Расчеты резидента - учредителя управления в пользу резидента - доверительного управляющего, не являющегося уполномоченным банком, в иностранной валюте
57	015	Расчеты резидента - доверительного управляющего, не являющегося уполномоченным банком, в пользу резидента - учредителя управления в иностранной валюте
57	020	Расчеты нерезидента - учредителя управления в пользу резидента - доверительного управляющего, не являющегося уполномоченным банком, в иностранной валюте и валюте Российской Федерации
57	025	Расчеты резидента - доверительного управляющего, не являющегося уполномоченным банком, в пользу нерезидента - учредителя управления в иностранной валюте и валюте Российской Федерации
57	030	Расчеты резидента - учредителя управления в пользу нерезидента - доверительного управляющего
57	035	Расчеты нерезидента - доверительного управляющего в пользу резидента - учредителя управления
57	800	Расчеты резидента, связанные с возвратом нерезиденту перечисленных денежных средств по договорам доверительного управления имуществом
57	900	Расчеты нерезидента, связанные с возвратом резиденту излишне перечисленных денежных средств по договорам доверительного управления имуществом
58		Расчеты по договорам о брокерском обслуживании, исключением расчетов по кодам групп 51 - 55 настоящего Перечня
58	010	Расчеты резидента, за исключением уполномоченного банка, в пользу нерезидента по договору о брокерском обслуживании, включая выплаты вознаграждения брокера-нерезидента
58	015	Расчеты брокера-нерезидента в пользу резидента по договору о

		брокерском обслуживании, за исключением расчетов по коду 58900
58	020	Расчеты нерезидента в пользу резидента, за исключением уполномоченного банка, по договору о брокерском обслуживании, включая выплаты вознаграждения брокера-резидента
58	025	Расчеты брокера-резидента в пользу нерезидента по договору о брокерском обслуживании, за исключением расчетов по коду 58800
58	030	Расчеты между резидентами в иностранной валюте по договору о брокерском обслуживании, включая выплату вознаграждения брокера
58	700	Расчеты резидента-брокера, связанные с возвратом резиденту перечисленных денежных средств по договору о брокерском обслуживании
58	800	Расчеты резидента-брокера, за исключением уполномоченного банка, связанные с возвратом нерезиденту перечисленных денежных средств по договору о брокерском обслуживании
58	900	Расчеты нерезидента-брокера, связанные с возвратом резиденту, за исключением уполномоченного банка, перечисленных денежных средств по договору о брокерском обслуживании
59		Расчеты по договорам об оказании клиринговых услуг, заключенным между резидентами и нерезидентами
59	010	Расчеты резидента в пользу клиринговой организации - нерезидента по договору об оказании клиринговых услуг, за исключением выплаты вознаграждения клиринговой организации - нерезиденту
59	015	Расчеты клиринговой организации - нерезидента в пользу резидента по договору об оказании клиринговых услуг, за исключением расчетов по коду 59900
59	020	Расчеты нерезидента в пользу клиринговой организации - резидента по договору об оказании клиринговых услуг, за исключением выплаты вознаграждения клиринговой организации - резиденту
59	025	Расчеты клиринговой организации - резидента в пользу нерезидента по договору об оказании клиринговых услуг, за исключением расчетов по коду 59800
59	800	Расчеты резидента, связанные с возвратом нерезиденту излишне (ошибочно) перечисленных денежных средств, а также денежных средств по неисполненным обязательствам по договору об оказании клиринговых услуг
59	900	Расчеты нерезидента, связанные с возвратом резиденту излишне (ошибочно) перечисленных денежных средств, а также денежных средств по неисполненным обязательствам по договору об оказании клиринговых услуг
60		Переводы нерезидентов, снятие (зачисление) наличной валюты Российской Федерации, осуществляемые по счетам нерезидентов в валюте Российской Федерации
60	070	Переводы валюты Российской Федерации с банковского счета нерезидента в валюте Российской Федерации на другой банковский счет (счет по депозиту) в валюте Российской Федерации этого нерезидента, открытый в этом же уполномоченном банке, со счета по депозиту нерезидента в валюте Российской Федерации на банковский счет этого нерезидента, открытый в этом же уполномоченном банке
60	071	Переводы валюты Российской Федерации с банковского счета нерезидента в валюте Российской Федерации, открытого в уполномоченном банке, на банковский счет (счет по депозиту) в валюте Российской Федерации этого нерезидента, открытый в другом уполномоченном банке, со счета по депозиту нерезидента в валюте Российской Федерации на банковский счет этого нерезидента, открытый в другом уполномоченном банке
60	075	Переводы валюты Российской Федерации с банковского счета нерезидента в валюте Российской Федерации, открытого в уполномоченном банке, на банковский счет (счет по депозиту) в валюте Российской Федерации этого нерезидента, открытый в банке-нерезиденте, со счета по депозиту нерезидента в валюте Российской Федерации, открытого в уполномоченном банке, на банковский счет в валюте Российской Федерации этого нерезидента, открытый в банке-нерезиденте
60	076	Переводы валюты Российской Федерации с банковского счета (счета по депозиту) нерезидента в валюте Российской Федерации, открытого в банке-нерезиденте, на банковский счет в валюте Российской Федерации этого нерезидента, открытый в уполномоченном банке
60	080	Переводы валюты Российской Федерации с банковского счета нерезидента в валюте Российской Федерации на банковский счет (счет по депозиту) в валюте Российской Федерации другого нерезидента, открытый в этом же уполномоченном банке
60	081	Переводы валюты Российской Федерации с банковского счета нерезидента в валюте Российской Федерации, открытого в уполномоченном банке, на банковский счет (счет по депозиту) в валюте Российской Федерации другого нерезидента, открытый в другом уполномоченном банке
60	085	Переводы валюты Российской Федерации с банковского счета нерезидента в валюте Российской Федерации, открытого в уполномоченном банке, на банковский счет (счет по депозиту) в валюте Российской Федерации другого нерезидента, открытый в банке-нерезиденте
60	086	Переводы валюты Российской Федерации с банковского счета (счета по депозиту) нерезидента в валюте Российской Федерации, открытого в банке-нерезиденте, на банковский счет в валюте Российской Федерации другого нерезидента, открытый в уполномоченном банке
60	090	Снятие наличной валюты Российской Федерации со счета нерезидента в валюте Российской Федерации, открытого в уполномоченном банке
60	095	Зачисление наличной валюты Российской Федерации на счет нерезидента в валюте Российской Федерации

		Федерации, открытый в уполномоченном банке
60	200	Списание валюты Российской Федерации с банковского счета нерезидента в валюте Российской Федерации, открытого в уполномоченном банке, с использованием банковской карты
61		Расчеты и переводы резидентов, снятие (зачисление) резидентами наличной иностранной валюты
61	070	Расчеты между резидентами в иностранной валюте по договорам транспортной экспедиции, перевозки и фрахтования (чартера) при оказании экспедитором, перевозчиком и фрахтовщиком услуг, связанных с перевозкой вывозимого из Российской Федерации или ввозимого в Российскую Федерацию груза, транзитной перевозкой груза по территории Российской Федерации, а также по договорам страхования указанных грузов
61	100	Переводы иностранной валюты с транзитного валютного счета резидента на другой транзитный валютный счет этого резидента или расчетный счет этого резидента в иностранной валюте
61	115	Расчеты в иностранной валюте между резидентами, являющимися комиссионерами (агентами, поверенными), и резидентами, являющимися комитентами (принципалами, доверителями), при оказании комиссионерами (агентами, поверенными) услуг, связанных с заключением и исполнением договоров с нерезидентами о передаче товаров, выполнении работ, об оказании услуг, о передаче информации и результатов интеллектуальной деятельности, в том числе исключительных прав на них, включая операции по возврату комитентам (принципалам, доверителям) денежных средств, за исключением платежей по кодам 58030 и 58700, 61162
61	130	Переводы иностранной валюты с расчетного счета резидента в иностранной валюте, открытого в уполномоченном банке, на счет этого же резидента в иностранной валюте, открытый в этом же уполномоченном банке
61	135	Переводы иностранной валюты с расчетного счета резидента в иностранной валюте, открытого в уполномоченном банке, на счет этого резидента в иностранной валюте, открытый в другом уполномоченном банке
61	140	Переводы иностранной валюты или валюты Российской Федерации со счета резидента, открытого в банке-нерезиденте, на счет этого резидента, открытый в уполномоченном банке
61	145	Переводы иностранной валюты или валюты Российской Федерации со счета резидента, открытого в банке-нерезиденте, на счет другого резидента, открытый в уполномоченном банке
61	150	Переводы иностранной валюты или валюты Российской Федерации со счета резидента, открытого в уполномоченном банке, на счет этого же резидента, открытый в банке-нерезиденте
61	155	Переводы иностранной валюты или валюты Российской Федерации со счета резидента, открытого в уполномоченном банке, на счет другого резидента, открытый в банке-нерезиденте
61	160	Расчеты между резидентами в иностранной валюте, связанные с внесением и возвратом индивидуального и (или) коллективного клирингового обеспечения, в соответствии с Федеральным законом от 7 февраля 2011 года N 7-ФЗ "О клиринге и клиринговой деятельности" (Собрание законодательства Российской Федерации, 2011, N 7, ст. 904; N 48, ст. 6728; N 49, ст. 7040, ст. 7061) (далее - Федеральный закон "О клиринге и клиринговой деятельности")
61	161	Расчеты между резидентами в иностранной валюте по итогам клиринга, осуществляемого в соответствии с Федеральным законом "О клиринге и клиринговой деятельности"
61	162	Расчеты в иностранной валюте между резидентами, являющимися комиссионерами (агентами, поверенными), и резидентами, являющимися комитентами (принципалами, доверителями), при оказании комиссионерами (агентами, поверенными) услуг, связанных с заключением и исполнением договоров, обязательства по которым подлежат исполнению по итогам клиринга, осуществляемого в соответствии с Федеральным законом "О клиринге и клиринговой деятельности", в том числе возвратом комитентам (принципалам, доверителям) денежных средств
61	163	Расчеты в иностранной валюте между резидентами, связанные с исполнением и (или) прекращением договора, являющегося производным финансовым инструментом
61	164	Переводы валюты Российской Федерации со счета резидента, открытого в банке-нерезиденте, на счет другого резидента, открытый в уполномоченном банке
61	165	Переводы валюты Российской Федерации со счета резидента открытого в уполномоченном банке, на счет другого резидента, открытый в банке-нерезиденте
61	170	Снятие наличной иностранной валюты со счета резидента в иностранной валюте, открытого в уполномоченном банке
61	175	Зачисление наличной иностранной валюты на счет резидента в иностранной валюте, открытый в уполномоченном банке
61	177	Расчеты в иностранной валюте между резидентами, связанные с приобретением и отчуждением валютных ценностей, выступающих в качестве обеспечения исполнения обязательства, предусмотренного договором репо, договором, являющимся производным финансовым инструментом, и (или) договором иного вида, заключенными на условиях, определенных генеральным соглашением (единым договором), при условии, что одной из сторон по такому договору является уполномоченный банк или профессиональный участник рынка ценных бумаг
61	200	Списание валюты Российской Федерации с банковского счета нерезидента в валюте Российской Федерации, открытого в уполномоченном банке, с использованием банковской карты
70		Неторговые операции
70	010	Расчеты нерезидента в пользу резидента, связанные с уплатой налогов, пошлин и иных сборов, за

		исключением расчетов по коду 70120
70	020	Расчеты резидента в пользу нерезидента, связанные с уплатой налогов, пошлин и иных сборов, за исключением расчетов по коду 70125
70	030	Расчеты, связанные с выплатой нерезидентом резиденту пенсий, пособий и других социальных выплат, за исключением расчетов по коду 70120
70	040	Расчеты, связанные с выплатой резидентом нерезиденту пенсий, пособий и других социальных выплат, за исключением расчетов по коду 70125
70	050	Расчеты, связанные с выплатой нерезидентом резиденту заработной платы и других видов оплаты труда, за исключением расчетов по коду 70120
70	060	Расчеты, связанные с выплатой резидентом нерезиденту заработной платы и других видов оплаты труда, за исключением расчетов по коду 70125
70	090	Расчеты, связанные с оказанием нерезидентом резиденту безвозмездной финансовой помощи, за исключением расчетов по коду 70100
70	095	Расчеты, связанные с оказанием резидентом нерезиденту безвозмездной финансовой помощи, за исключением расчетов по коду 70105
70	100	Расчеты, связанные с оказанием нерезидентом резиденту благотворительной помощи, сбором пожертвований, выплатой (получением) грантов и иных платежей на безвозмездной основе
70	105	Расчеты, связанные с оказанием резидентом нерезиденту благотворительной помощи, сбором пожертвований, выплатой (получением) грантов и иных платежей на безвозмездной основе
70	110	Расчеты нерезидента в пользу резидента, связанные с выплатой страхового возмещения по договору страхования или перестрахования
70	115	Расчеты резидента в пользу нерезидента, связанные с выплатой страхового возмещения по договору страхования или перестрахования
70	120	Расчеты нерезидента в пользу резидента, связанные с исполнением решений судебных органов
70	125	Расчеты резидента в пользу нерезидента, связанные с исполнением решений судебных органов
70	200	Прочие расчеты нерезидента в пользу резидента по неторговым операциям, за исключением расчетов по кодам 70010, 70030, 70050, 70090, 70100, 70110, 70120
70	205	Прочие расчеты резидента в пользу нерезидента по неторговым операциям, за исключением расчетов по кодам 70020, 70040, 70060, 70095, 70105, 70115, 70125
70	800	Расчеты резидента в пользу нерезидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств по неторговым операциям
70	900	Расчеты нерезидента в пользу резидента, связанные с возвратом излишне полученных денежных средств по неторговым операциям
80		Расчеты между уполномоченным банком и нерезидентом в валюте Российской Федерации и между уполномоченным банком и резидентом в иностранной валюте**
80	010	Расчеты между нерезидентом и уполномоченным банком в валюте Российской Федерации по кредитному договору
80	020	Списание валюты Российской Федерации с банковского счета нерезидента в валюте Российской Федерации в связи с открытием аккредитива
80	021	Зачисление валюты Российской Федерации на банковский счет нерезидента в валюте Российской Федерации в связи с закрытием аккредитива
80	050	Расчеты между нерезидентом и уполномоченным банком в валюте Российской Федерации по иным операциям, за исключением расчетов по кодам 80010, 80020, 80021
80	110	Расчеты между резидентом и уполномоченным банком в иностранной валюте по кредитному договору
80	120	Списание иностранной валюты с расчетного счета резидента, открытого в уполномоченном банке, в связи с открытием аккредитива
80	121	Зачисление иностранной валюты на расчетный счет резидента, открытый в уполномоченном банке, в связи с закрытием аккредитива
80	150	Расчеты между резидентом и уполномоченным банком в иностранной валюте по иным операциям, за исключением расчетов по кодам 80110, 80120, 80121
99		Расчеты по прочим валютным операциям, прямо не указанным в группах 01 - 80 настоящего Перечня
99	010	Возврат резиденту ошибочно списанных (зачисленных) денежных средств
99	020	Возврат нерезиденту ошибочно списанных (зачисленных) денежных средств
99	030	Расчеты между резидентом и нерезидентом (являющимся третьим лицом или поручителем), связанные с исполнением нерезидентом обязательств другого резидента по заключенному между резидентами договору
99	035	Расчеты между нерезидентом и резидентом (являющимся третьим лицом или поручителем), связанные с исполнением резидентом обязательств другого нерезидента по заключенному между нерезидентами договору
99	090	Расчеты по операциям, не указанным в группах 01 - 80 настоящего Перечня, а также за исключением платежей по кодам 99010, 99020

Приложение № 3

к Договору корреспондентского счета в российских рублях кредитной организации, созданной в соответствии с законодательством иностранного государства и имеющей местонахождение за пределами территории РФ

Annex No. 3

To the Agreement of the Correspondent Account in Russian Rubles for the credit organization established in accordance with the law of the foreign state and located outside the territory of the Russian Federation

**ИНФОРМАЦИОННАЯ АНКЕТА КЛИЕНТА – КРЕДИТНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ /
QUESTIONNAIRE OF THE CLIENT – CREDIT ORGANIZATION**

Раздел 1. Общая информация / Part 1. General Information	
Полное наименование / Full legal name	
Сокращенное наименование / Short name	
Наименование на иностранном языке (при наличии) / Name in foreign language (if any)	
Организационно-правовая форма / Legal form	
Сведения о государственной регистрации кредитной организации / Information about state registration of the credit organization:	
Для кредитной организации – нерезидента / For credit organization - non-resident: Регистрационный номер по месту учреждения и регистрации / State registration number: Дата регистрации / Registration date: Наименование регистрирующего органа / Name of the registering body: Место регистрации / Place of registration: <i>Для филиала (представительства) иностранного юридического лица, аккредитованного на территории Российской Федерации / For a branch (representative office) of the foreign legal entity accredited in the Russian Federation:</i> номер свидетельства об аккредитации / Accreditation certificate number: дата выдачи свидетельства об аккредитации (без учета процедур продления аккредитации) / Issue date of the accreditation certificate (not including accreditation extension procedures):	
Для кредитной организации – нерезидента / For credit organization - non-resident: идентификационный номер налогоплательщика или код иностранной организации (присвоенные налоговым органом РФ) / Tax payer Identification Number (INN) or Code of Foreign Organization (KIO) (assigned by Tax Authority of the Russian Federation): КИО присвоен до 24.12.2010 г., ИНН присвоен после 24.12.2010 г. / KIO was assigned before 24.12.2010, INN is assigned after 24.12.2010	ИНН/КИО / INN (Tax Identification Number) or KIO (Code of Foreign Organization): КПП / KPP Code:
Сведения о величине зарегистрированного и оплаченного уставного (складочного) капитала или уставного фонда, имущества / Information about the registered and paid authorized capital or authorized fund, assets:	
Зарегистрированный / Registered - _____ (сумма, вид валюты / amount, currency type)	Оплаченный / Paid - _____ (сумма, вид валюты / amount, currency type) <input type="checkbox"/> денежными средствами / by cash <input type="checkbox"/> имуществом / by property
SWIFT, TELEX, Reuter, Bloomberg (при наличии) / if any	
Сведения о лицензиях на право осуществления деятельности, подлежащей лицензированию / Information about licenses for activities subject to licensing:	

Вид/ Type:		Кем выдана лицензия / Issued by:	
Номер / Number:		Дата выдачи/ Issue date:	
Срок действия / Validity period:			
Перечень видов лицензируемой деятельности / List of licensed activities:			
Адрес местонахождения (регистрации): (Индекс, страна, город, улица, дом (владение), корпус (строение), офис) / Business address (registration address): (Post code, country, city, street, building, office)			
Адрес фактического местонахождения: (Индекс, страна, город, улица, дом (владение), корпус (строение), офис) / Address of actual location: (Post code, country, city, street, building, office)			
Почтовый адрес (для корреспонденции): (Индекс, страна, город, улица, дом (владение), корпус (строение), офис) / Postal address (for correspondence): (Post code, country, city, street, building, office)			
Сведения о присутствии или отсутствии по месту нахождения юридического лица, его постоянно действующего органа управления, иного органа или лица, которые имеют право действовать от имени юридического лица без доверенности / Information about presence or absence at the legal entity's business address of the entity's permanent management body or other body or person that is authorized to act on behalf of the legal entity without a power of attorney:		<input type="checkbox"/> Присутствует / Present <input type="checkbox"/> Отсутствует / Absent	
Номер контактного телефона, факса, электронный адрес (E-mail), WEB-сайт (при наличии) / Contact details: phone, fax, e-mail, WEB-site (if any)		Телефон/ Phone: Факс / Fax: E-mail: WEB- сайт / WEB-site:	
Сведения об основных контрагентах, планируемых плательщиках и получателях по операциям с денежными средствами, находящимися на корреспондентском счете (при наличии у контрагента сайта – указать) / Information about main counterparties, payers and payees expected to be involved in transactions with funds on the correspondent account (if counterparties have a WEB-site, please indicate)		_____ _____ _____ _____ _____	
Сведения об основных банках-корреспондентах / Information about the main correspondent banks:			
Наименование / Name		БИК / SWIFT	Адрес местонахождения / Business address
Имеются ли в числе корреспондентов или контрагентов Вашей кредитной организации банки-нерезиденты, не имеющие на территории государств, в которых они зарегистрированы, постоянно действующих органов управления / Do you have among clients or counterparties of your credit organization banks that do not have permanent management bodies within the territory of the countries of their registration?			
<input type="checkbox"/> Отсутствуют / No, we do not have		<input type="checkbox"/> Имеются (указать) / Yes, we have (indicate):	

Статус участия в FATCA / FATCA participation status	<input type="checkbox"/> Отсутствует / No status assigned <input type="checkbox"/> Полное участие / Full participation GIIN (please indicate) _____ <input type="checkbox"/> Ограниченное участие / Limited participation <input type="checkbox"/> Другое / Other (указать / Indicate): _____
Раздел 2. Сведения об органах, бенефициарных владельцах и выгодоприобретателях / Part 2. Information about the bodies, beneficial owners and beneficiaries	
Структура и персональный состав органов управления / Structure and membership of the management bodies	
Органы управления / Management bodies	<input type="checkbox"/> Общее собрание акционеров (участников) / General shareholders (members) meeting <input type="checkbox"/> Совет директоров (Наблюдательный совет) / Board of Directors (Supervisory board) <input type="checkbox"/> Единоличный исполнительный орган (Президент, Генеральный Директор и т.п.) / Sole executive body (President, CEO, etc.) <input type="checkbox"/> Коллегиальный исполнительный орган (Правление и др.) / Collective executive body (Management Board, etc.) <input type="checkbox"/> Иной орган управления (указать) / Other management body (indicate): _____
Персональный состав органов управления / Members of the management bodies	
Наименование органа управления / Name of the management body	Ф.И.О (полностью), должность лиц, входящих в состав органов управления / Full name, position of individuals – members of the management bodies:
Единоличный исполнительный орган / Sole executive body	Должность / Position: Ф.И.О (полностью) / Full name: Дата (число, месяц, год) и место рождения / Date (date, month, year) and place of birth: Гражданство / Citizenship: Реквизиты документа, удостоверяющего личность (наименование документа, серия и номер, дата выдачи, наименование органа, выдавшего документ, код подразделения (при наличии)) / Details of Identification Document (type of document, number, issue date, name of the issuing body, subdivision code (if any): Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания / Residential (registered) address of address of the place of stay: _____ Идентификационный номер налогоплательщика (если имеется) / Tax Identification Number (if any): _____ Страховой номер индивидуального лицевого счета застрахованного лица в системе обязательного пенсионного страхования (при наличии) / Insurance individual account number of the insured person in obligatory insurance pension scheme (if any): _____ Данные миграционной карты / Migration card details: номер карты / Card number _____ дата начала срока пребывания / commencement date of the period of stay: _____

	<p>дата окончания срока пребывания / end date of the period of stay _____</p> <p><input type="checkbox"/> Миграционная карта не требуется / Migration card is not required</p> <p>_____</p> <p>Данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства <u>на пребывание</u> (проживание) в РФ / Details of the document confirming the right of the foreign citizen or person without citizenship to stay (reside) in the Russian Federation</p> <p>Номер/серия (если имеется) / Number/ Serial number (if any): _____</p> <p>Дата начала срока действия права пребывания / Commencement date of the period of stay _____</p> <p>Дата окончания срока пребывания / End date of the period of stay: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Не требуется / Not required</p> <p>Единоличный исполнительный орган <u>не</u> является иностранным публичным должностным лицом, супругом(ой) или близким родственником иностранного публичного должностного лица, не занимает (замещает) должность члена Совета директоров Банка России, должность в законодательном, исполнительном, административном, судебном органе РФ или других стран; должность в Банке России, государственной корпорации и иных организациях, созданных РФ на основании федеральных законов; должность в публичных международных организациях / The sole executive body is not a foreign politically exposed person (PEP), spouse or a close relative of the PEP, does not occupy (or fill) the position of the member of the Board of Directors of the Bank of Russia, position in the legislative, executive, administrative or judicial authority of the Russian Federation or other countries; position in the Bank of Russia, state corporation and other organizations established by the Russian Federation on the basis of federal laws; position in public international organizations:</p> <p><input type="checkbox"/> Да / Correct</p> <p><input type="checkbox"/> НЕТ (расшифровать ниже) / Incorrect (clarify below):</p> <p><input type="checkbox"/> физическое лицо является иностранным публичным должностным лицом / individual is a foreign PEP;</p> <p><input type="checkbox"/> физическое лицо является супругом или близким родственником иностранного публичного должностного лица / individual is a spouse or a close relative of a PEP;</p> <p><input type="checkbox"/> физическое лицо является должностным лицом публичной международной организации / individual is officer of a public international organization;</p> <p><input type="checkbox"/> физическое лицо замещает (занимает) государственную должность РФ / individual fills (occupies) a public position in the Russian Federation;</p> <p><input type="checkbox"/> физическое лицо замещает (занимает) должность члена Совета директоров Банка России / individual fills (occupies) the position of the member of the Board of Directors of the Bank of Russia;</p> <p><input type="checkbox"/> физическое лицо замещает (занимает) должность федеральной государственной службы, назначение на которую и освобождение от которой осуществляются Президентом РФ или Правительством РФ / individual fills (occupies) the position of the state federal service, appointment/dismissal to/from which is done by the President of the Russian Federation or the Government of the Russian Federation;</p> <p><input type="checkbox"/> физическое лицо замещает (занимает) должность в Банке России / individual fills (occupies) the position in the Bank of Russia;</p> <p><input type="checkbox"/> физическое лицо замещает (занимает) должность в государственной корпорации и иной организации, созданной РФ на основании федеральных законов / individual fills (occupies) position in state corporation or other organization established by the</p>
--	---

		Russian Federation on the basis of federal laws.	
Главный бухгалтер / Chief accountant		Ф.И.О (полностью) / Full name: Дата (число, месяц, год) рождения / Date (date, month, year) of birth: Реквизиты документа, удостоверяющего личность (наименование документа, серия и номер, дата выдачи, наименование органа, выдавшего документ, код подразделения (при наличии)) / Details of Identification Document (type of document, number, issue date, name of the issuing body, subdivision code (if any): Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания / Residential (registered) address of address of the place of stay:	
Сведения об акционерах (участниках) кредитной организации, владеющих 1 (Одним) и более процентов акций (долей) (с указанием доли участия) / Information about shareholders (members) of the credit organization owning 1 (one) or more percent of shares (indicating the share)			
Общее количество акционеров (участников): _____ Total amount of shareholders (members): _____			
<input type="checkbox"/> Физические лица / Individuals			
Доля в уставном капитале/ Share in the authorized capital: _____ %		Фамилия, Имя, Отчество (при наличии) / Full name:	
<input type="checkbox"/> Юридические лица / Legal entities			
Доля в уставном капитале: Share in the authorized capital: _____ %	Наименование (полное) / Full legal name	ИНН / Tax Identification Number	Дата и место регистрации / Date and place of registration
Сведения о бенефициарных владельцах кредитной организации (бенефициарный владелец - физическое лицо, которое в конечном счете прямо или косвенно (в том числе через иных юридических лиц) владеет более 25% в капитале кредитной организации, или которое прямо или косвенно контролирует действия кредитной организации, в т.ч. имеет возможность определять решения, принимаемые кредитной организацией). Information about beneficial owners of the credit organization (beneficial owner – is an individual who ultimately owns, directly or indirectly (incl. through other legal entities), more than 25% of the capital of the credit organization, or who directly or indirectly controls credit organization’s activities, being able to determine decisions taken by the credit organization).			
Сведения о бенефициарных владельцах не требуется предоставлять <u>в случае</u> , если кредитная организация является (нужное отметить)/ Information about the beneficial owners <u>is not required if the credit organization is</u> (tick the relevant box):			
<input type="checkbox"/> органом государственной власти РФ или иностранного государства, иным государственным органом, в т.ч. Банком России, органом местного самоуправления, учреждением, находящимся в их ведении, государственным внебюджетным фондом, государственной корпорацией или организацией, в которых Российская Федерация, субъекты Российской Федерации либо муниципальные образования имеют более 50 % акций (долей) в капитале / Public authority of the Russian Federation or foreign state, other government body, incl. the Bank of Russia, local authority or organizations administered by a local authority, state off-budget fund, state corporation or organization with more than 50% of shares owned by the Russian Federation, territorial entities of the Russian Federation or municipalities;			
<input type="checkbox"/> международной организацией, иностранным государством или административно-территориальной единицей иностранного государства, обладающего самостоятельной правоспособностью / international organization, foreign state or administrative or administrative-territorial unit of a foreign state with independent legal capacity;			
<input type="checkbox"/> эмитентом ценных бумаг, допущенных к организованным торгам, которые раскрывают информацию в соответствии с Российской Федерации о ценных бумагах / issuer of the securities approved for organized trading that disclose information in accordance with the relevant legislation of			

the Russian Federation;

иностранной организацией, ценные бумаги которой прошли процедуру листинга на иностранной бирже, входящей в перечень, утвержденный Банком России/

Foreign organization, securities of which have passed the procedure of listing on the international exchange included in the list approved by the Bank of Russia.

В случае отсутствия у кредитной организации информации о бенефициарных владельцах, о конечных бенефициарных владельцах, или в случае отказа от предоставления сведений отметить нужное /

In case the credit organization does not have information about the beneficial owners, ultimate beneficial owners, or in case of refusal to provide the data, tick the relevant box below:

Не располагаем сведениями о бенефициарных владельцах / We do not possess information about the beneficial owners;

Не можем предоставить сведения о бенефициарных владельцах (указать причину отказа) / We cannot provide the information about the beneficial owners (indicate the reason of refusal): _____

В остальных случаях просьба заполнить нижеуказанные сведения по каждому бенефициарному владельцу /
In all other cases please fill in the below table for each beneficial owner:

Фамилия, Имя и (если иное не вытекает из закона или национального обычая) Отчество / FULL NAME	
Основание для признания данного физического лица бенефициарным владельцем / Ground for recognizing this individual as a beneficial owner	<input type="checkbox"/> Влияние/возможность определять решение / Influence or decision-making ability <input type="checkbox"/> Владение (доля, в %) / Ownership (share in %): _____
Дата и место рождения / Date and place of birth	
Гражданство / Citizenship	
Реквизиты документа, удостоверяющего личность: вид, серия и номер, дата выдачи документа, наименование органа, выдавшего документ, и код подразделения (если имеется) / Details of Identification Document (type of document, number, issue date, name of the issuing body, subdivision code (if any):	
Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания/ Residential (registered) address of address of the place of stay:	
Идентификационный номер налогоплательщика (если имеется) / Tax payer identification number (if any):	
Страховой номер индивидуального лицевого счета застрахованного лица в системе обязательного пенсионного страхования (при наличии) / Insurance individual account number of the insured person in obligatory insurance pension scheme (if any):	
Номера контактных телефонов и факсов, электронной почты (если имеются) / Phone and fax number, e-mail (if any):	
В отношении бенефициарных владельцев-нерезидентов, которые на момент представления сведений присутствуют на территории РФ / For beneficial owners – non-residents who at the moment of provision of information are present at the territory of the Russian Federation	

<p>Данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства <u>на пребывание</u> (проживание) в Российской Федерации:</p> <ul style="list-style-type: none"> серия (если имеется) номер документа, дата начала срока действия права пребывания (проживания), дата окончания срока действия права пребывания (проживания) / <p>Details of the document confirming the right of the foreign citizen or person without citizenship <u>to stay</u> (reside) in the Russian Federation:</p> <ul style="list-style-type: none"> Number/ Serial number Commencement date of the period of stay End date of the period of stay 			
<p>Данные миграционной карты:</p> <p>номер карты дата начала срока пребывания дата окончания срока пребывания /</p> <p>Migration card details:</p> <p>Card number Commencement date of the period of stay: End date of the period of stay</p>			
<p>Сведения о принадлежности к иностранному публичному должностному лицу (ИПДЛ) / Beneficial owner is a foreign politically exposed person (Foreign PEP)</p>		<input type="checkbox"/> Да / Yes <input type="checkbox"/> Нет / No	
<p>Сведения о принадлежности к должностным лицам публичных международных организаций (МПДЛ) / The beneficial owner is an official in a public international organization (International PEP)</p>		<input type="checkbox"/> Да / Yes <input type="checkbox"/> Нет / No	
<p>Сведения о принадлежности к должностным лицам РФ (РПДЛ) / Beneficial owner is a Russian politically exposed person (Russian PEP)</p>		<input type="checkbox"/> Да / Yes <input type="checkbox"/> Нет / No	
<p>Сведения о принадлежности к супругам, близким родственникам по прямой восходящей и нисходящей линии (родители и дети, дедушка, бабушка и внуки), полнородным и неполнородным (имеющим общих отца и мать) братьям и сестрам, усыновителям и усыновленным ИПДЛ, МПДЛ, РПДЛ / Beneficial owner is a spouse, close relative (parent, child, grandparent, grandchild), stepsister or stepbrother, adoptive parent or adopted child) of a Foreign PEP, International PEP or Russian PEP</p>		<input type="checkbox"/> Да / Yes <input type="checkbox"/> Нет / No	
<p><i>Информация о конечных бенефициарных владельцах-физических лицах кредитной организации / Information about beneficial owners of the credit organization - individuals</i></p> <p><i>В случае если участники (акционеры) кредитной организации являются юридическими лицами, указывается информация, раскрывающая структуру (цепочку) собственников до конечных бенефициарных владельцев-физических лиц, с указанием размера их доли в капитале юридических лиц в процентах.</i></p> <p><i>If shareholders (members) of the credit organization are legal entities, it is necessary to indicate the structure (chain) of the beneficiaries up to the ultimate beneficiaries-individuals indicating their share (%) in the capital of the legal entities.</i></p>			
<p>Наименование юридического лица, являющегося участником (акционером) кредитной организации, юридических лиц, входящих в структуру (цепочку) собственников /</p> <p>Legal name of the legal entity – shareholder (member) of the credit organization and legal entities in the structure (chain) of the owners</p>	<p>ИНН / КИО INN / KIO</p>	<p>Бенефициарный владелец кредитной организации (Фамилия, Имя, Отчество), <u>идентификационные сведения о котором были указаны выше по форме Банка), владеющий любым количеством долей (акций) юридического лица.</u></p> <p><i>В случае отсутствия информации о конечном бенефициаре указать в данной графе: «Сведениями не располагаем» /</i></p> <p>Beneficial owner of the credit organization (Full name), <u>whose identification data was indicated above, owning any amount of shares of the legal entity.</u></p> <p>In case no information about the ultimate beneficial owner is present, please indicate in this bracket: “We do not have information”</p>	<p>Доля бенефициарного владельца кредитной организации в капитале юридического лица (в %) / Share of the beneficial owner of the credit organization in the capital of the legal entity (in %)</p>

Сведения о наличии в деятельности выгодоприобретателя / Information about presence of a beneficiary in the client's activity:

Лица, к выгоде которого действует клиент, в том числе на основании агентского договора, договора поручения, комиссии и доверительного управления. Информацию о новых выгодоприобретателях необходимо предоставлять в срок, не превышающий 5 рабочих дней со дня совершения банковской операции или иной сделки. /

Such beneficiaries are persons that the client acts for the benefit of, including such actions under an agency agreement, appointment agreement, commission or trust management agreement. Information about new beneficiaries should be provided not later than 5 business days after conducting a banking transaction or transaction of another type.

Данный раздел не заполняется:

- кредитной организацией - резидентом РФ в отношении выгодоприобретателей, являющихся её клиентами;
- банком - резидентом иностранного государства - члена Группы разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег (ФАТФ), имеющим показатель рейтинговой оценки, присвоенной российским национальным рейтинговым агентством или международным рейтинговым агентством Moody's Investors Service, Standard & Poor's, Fitch Ratings и включенным в перечень (реестр) действующих кредитных организаций соответствующего иностранного государства.

This part is not filled:

- For the beneficiaries being customers of the credit organization that is a resident of the Russian Federation;
- The credit organizations that are residents of FATF member states with a rating assigned by Russian national rating agency or international rating agencies Moody's Investor Service, Standard & Poor's, Fitch Ratings and included in the list of operating credit organizations of the relevant foreign state.

отсутствует / there are no such beneficiaries

имеется / there are such beneficiaries:

_____ ,
для физических лиц / for individuals: _____
(Фамилия, Имя, Отчество (при наличии) / Full name)

_____ ,
для юридических лиц / for legal entities: _____
(Наименование) / Legal name
_____ (ИНН/КИО) / (INN or KIO)

Просим Вас в случае если при проведении банковских операций или иных сделок Вы действуете к выгоде третьих лиц:

- заполнить анкету выгодоприобретателя;
- предоставить Банку надлежащим образом заверенные документы (договора, письма, иные документы), являющиеся основанием для осуществления платежа либо сделки в интересах третьего лица. /

If you are acting for the benefit of third parties while carrying out banking or other transactions, we kindly ask you to do the following:

- Fill in the questionnaire for the beneficiary party
- Provide duly legalized documents (agreements, letters, other documents) as grounds for making the payment or executing transaction for the benefit of a third party.

Раздел 3. Информация о деятельности. Сведения о целях установления и предполагаемом характере деловых отношений с Банком /**Part 3. Information about activities. Information about purposes of the relationship with the Bank**

<p>Цели финансово-хозяйственной деятельности / Purposes of the business activity</p>	<p>Цели / Purposes:</p> <p><input type="checkbox"/> получение максимальной прибыли / making maximum profit</p> <p><input type="checkbox"/> завоевание лидирующей позиции в банковской сфере / taking a leading position in the banking sphere</p> <p><input type="checkbox"/> иное / other _____</p> <p>Виды договоров (контрактов), расчеты по которым планируется осуществлять через Банк / Types of agreements (contracts), settlements under which are expected to be carried out through the Bank</p> <p><input type="checkbox"/> размещения, привлечения денежных средств / deposits, fund raising</p> <p><input type="checkbox"/> купли-продажи ценных бумаг / purchase-sale of securities</p> <p><input type="checkbox"/> иной договор (указать) / other agreement (indicate): _____</p> <p>Сведения о планируемых операциях по счету / Information about the expected transactions over the account:</p> <p>Укажите период, за который предоставляются сведения / Indicate the period the information is provided for:</p> <p><input type="checkbox"/> За неделю / Week <input type="checkbox"/> За месяц / Month</p> <p><input type="checkbox"/> За квартал / Quarter <input type="checkbox"/> За год / Year</p> <p>Количество операций (Quantity of transactions): _____</p> <p>Сумма операций (Amounts of transactions): _____</p> <p>Снятие денежных средств в наличной форме / withdrawal of money in cash</p> <p><input type="checkbox"/> Да / Yes <input type="checkbox"/> Нет / No</p> <p>Переводы денежных средств в рамках внешнеторговой деятельности / Transfer of funds under foreign trade activity</p> <p><input type="checkbox"/> Да / Yes <input type="checkbox"/> Нет / No</p> <p>Планируете ли Вы осуществлять переводы денежных средств в пользу публичного должностного лица и/или лица, являющегося супругом, близким родственником публичного должностного лица. / Are you planning to make transfers of funds in favour of a PEP or a person that is a spouse/close relative of a PEP?</p> <p><input type="checkbox"/> ДА/ YES * <input type="checkbox"/> НЕТ / NO</p> <p>*В случае осуществления перевода просим предоставить в Банк идентификационные сведения такого физического лица /</p> <p>* In case of making such transfer please provide identification information about such individual to the Bank</p>
<p>Сведения о деловой репутации / Business reputation</p>	<p>Просим Вас указать, какие из нижеперечисленных документов могут быть предоставлены Вами в Банк, и предоставить документ в Банк вместе с заполненной Информационной Анкетой клиента-кредитной организации / We kindly ask you to indicate which of the below listed documents you are able to provide together with the filled Questionnaire:</p> <p><input type="checkbox"/> - отзыв(ы) в произвольной письменной форме других клиентов ТКБ БАНК ПАО, имеющих деловые отношения с Вашей кредитной организацией / recommendation letter(s) in free form (in writing) from other clients of TRANSKAPITALBANK having business relationship with your credit organization;</p> <p><input type="checkbox"/> - отзыв(ы) в произвольной письменной форме от других кредитных организаций, в которых Ваша кредитная организация ранее находилась на обслуживании / recommendation letter(s) in free form (in writing) from other credit organizations where your credit organization was a client;</p> <p><input type="checkbox"/> - иные документы, сведения, характеризующие деловую репутацию / other documents and information characterizing your business reputation</p>

<p>Цели установления и предполагаемый характер деловых отношений с Банком / Purposes of establishing relationship with the Bank</p>	<p>Какими услугами Банка Вы планируете пользоваться? / Which services of the Bank are you going to use?</p> <p><input type="checkbox"/> - расчетно-кассовое обслуживание / settlement services <input type="checkbox"/> - кредитование / borrowing <input type="checkbox"/> - размещение свободных денежных средств / depositing of available cash <input type="checkbox"/> - конверсионные операции / conversion operations <input type="checkbox"/> - иное (указать) / other (indicate): _____</p> <hr/> <p>Планируемая длительность отношений / Expected period of cooperation:</p> <p><input type="checkbox"/> - краткосрочный (до года) / short-term (up to 1 year) <input type="checkbox"/> - долгосрочный (1 год и более) / long-term (1 year and more)</p>	
<p>Международные и национальные рейтинги / International and national ratings:</p>		
<p>Раздел 4. Сведения о внутреннем контроле по противодействию легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма / Information about internal measures for combating legalization of illegally gained income (money laundering) and terrorism financing</p>		
<p>Вопрос / Question</p>	<p>Варианты ответа / Response options</p>	<p>Дополнения / Additional information</p>
<p>Назначено ли в Банке должностное лицо (лица), ответственное за разработку и реализацию системы внутреннего контроля по противодействию легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма? Пожалуйста, укажите сведения о должностном лице (Ф.И.О., должность, телефон/факс, e-mail) /</p> <p>Has a special officer been appointed in your credit organization who is responsible for developing and realization of internal control system for combating legalization of illegally gained income (money laundering) and terrorism financing? Please indicate information about this responsible officer (full name, position, phone/fax, e-mail)</p>	<p><input type="checkbox"/> Да / Yes <input type="checkbox"/> Нет / No</p>	
<p>Разработаны ли в Вашей кредитной организации политика, процедуры, правила внутреннего контроля в целях противодействия легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма (далее – Правила) в соответствии с законодательством Вашей страны. Для кредитных организаций Российской Федерации просим указать дату утверждения действующих Правил /</p> <p>Have special policies, procedures and rules of internal control been developed in your credit organization in order to combat legalization of illegally gained income (money laundering) and terrorism financing (hereinafter – the Rules) according to your country's legislation?</p>	<p><input type="checkbox"/> Да / Yes <input type="checkbox"/> Нет / No</p>	
<p>Разработаны ли в Вашей кредитной организации процедуры по / Have the following procedures been developed in your credit organization:</p>		
<p><i>идентификации клиентов, представителей клиентов, выгодоприобретателей, бенефициарных владельцев клиентов, проверке информации и изучению клиентов и контрагентов Банка / identification of customers, representatives of customers, its beneficial owners, due diligence on customers and counterparties;</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Да / Yes <input type="checkbox"/> Нет / No</p>	
<p><i>выявлению операций (сделок), предусмотренных законодательством по ПОД/ФТ / identifying transactions (deals) as provided for in the AML/CTF related legislation</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Да / Yes <input type="checkbox"/> Нет / No</p>	
<p><i>документальному фиксированию и представлению сведений, предусмотренных законодательством по ПОД/ФТ, в уполномоченный орган / documenting and providing information under AML related legislation to the</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Да / Yes <input type="checkbox"/> Нет / No</p>	

<i>authorized body</i>		
<i>обучению сотрудников в области ПОД/ФТ / training of employees in AML/CTF</i>	<input type="checkbox"/> Да / Yes <input type="checkbox"/> Нет / No	
Проводится ли Вашей кредитной организацией мониторинг необычной и потенциально подозрительной деятельности клиента? / Does your credit organization carry out monitoring of unusual and potentially suspicious customers activity?	<input type="checkbox"/> Да / Yes <input type="checkbox"/> Нет / No	

От имени кредитной организации уполномочен подписать / Authorized to sign on behalf of the financial institution:

(подпись/signature)

(фамилия, имя, отчество (указываются полностью) / Full name)

(должность / position)

« _____ » _____ 201__ г.

(дата / date)

печать / Seal

Отметки Банка:

Информационная анкета на бумажном носителе принята: « ____ » _____ 20__ г.
(дата)

(подпись)

(Фамилия, И.О)

(Должность, наименование подразделения)

Иные отметки: